

普通话本

Language: 普通话 (Mandarin)

Provided by: Bible League International.

Copyright and Permission to Copy

Taken from the Chinese Easy-To-Read Version © 1999, 2015 by Bible League International.

PDF generated on 2017-08-22 from source files dated 2017-08-22.

bdb32995-f4ba-56e2-91a0-dc951ee9a4e2

ISBN: 978-1-5313-1304-3

约翰福音

耶稣基督—永恒之言

1 最初有道^{*}，
道与上帝同在，
道即是上帝。
² 最初这道就与上帝同在。
³ 万物通过他而产生。
没有他，什么也不会产生。
⁴ 他蕴含着生命，
这生命给世人带来了光。
⁵ 光在黑暗中闪耀，
黑暗从未战胜过光。[†]
⁶ 上帝派来了一个名叫约翰的人。[‡] 他
来是为这光做见证的，以便使所有人通
过他而信。[§] 约翰本身不是这光，而是来
为这光作证的。
⁹ 真正的光将要来到这个世界，
这是照亮全人类的光。
¹⁰ 道已在这个世界上了。
这个世界通过他而产生，
但这个世界却不认识他。
¹¹ 他来到自己的家，
可是他自己的人却不接受他。
¹² 不过，对于接受他的人，
也就是信仰他的人，
他都赋予了他们成为上帝孩子的权力。
¹³ 这些人不是因人的情欲或夫妻的愿望
所生，
而是由上帝所生。
¹⁴ 道变成了人类，
生活在我们中间。
我们看到了他的荣耀—父之独子的荣
耀。
他从父那里来，充满了恩典和真理。

¹⁵ 约翰为他作证，呼喊道：“关于他，
我曾说过：‘那个在我之后来的人比我更伟
大，因为他在我出生之前就存在了。’”

¹⁶ 我们都领受到了他丰盛的恩典与真
理，得到了他赐予的无尽福泽。¹⁷ 律法
是通过摩西颁布的，而恩典和真理是通
过耶稣基督而来的。¹⁸ 没有人见过上
帝，但是在父身边的独子[‡]，即上帝亲
自使他为众人所知。

约翰讲述基督（弥赛亚）

（马太福音3:1-12；马可福音
1:1-8；路加福音3:1-9，15-17）

¹⁹ 耶路撒冷的犹太人派祭司和利未人
去见约翰，问他：“你是谁？”

约翰讲了实话。²⁰ 约翰直言不讳地承
认说：“我不是基督。”

²¹ 他们问：“那么你是谁？是以利
亚[¶]吗？”

他回答：“不是。”

他们又问：“你是那位先知[§]吗？”

他回答：“不是。”

²² 他们还问：“那么你是谁？告诉
我们，我们好回答那些派我们来的人。你
自己说，你是什么人？”

²³ 约翰回答：

“我是那个在旷野里呼唤着的人的声音：
‘为主修直道路！’”^{**}

²⁴ 这些人是法利赛人派来的。²⁵ 他们
问约翰：“如果你不是基督或以利亚，也
不是先知，那么你为什么施洗？”

²⁶ 约翰回答他们说：“我用水给人们施
洗，但是在你们中间站着一位你们不认
识的人。²⁷ 他是那位在我之后来的人，
我甚至都不配给他当解鞋带的奴仆。”

²⁸ 这一切发生在约旦河对岸的伯大
尼，约翰在那里为人们施洗。

^{*} **1:1 道** 希腊文意为任何形式的交流，也可被译为“信息”。在此处，“道”被用作基督的名字，基督是上帝向人们讲述自己和讲述他对全人类的爱的途径。

[†] **1:5 黑暗从未战胜过光** 或黑暗并不理解光。

[‡] **1:18 在父身边的独子** 或“唯一的上帝与父非常近”。一些希腊本为“只有独子与上帝非常近”。

[¶] **1:21 以利亚** 公元前850年的一位先知。犹太人盼望着在弥赛亚到来之前，他能重返。见《玛拉基书》4:5-6。

[§] **1:21 那位先知** 也许就是上帝告诉摩西要来的那位先知。

^{**} **1:23** 引自旧约《以赛亚书》40:3。

耶稣—上帝的羔羊

²⁹ 第二天，约翰看见耶稣向他走来，便说：“看，上帝的羔羊*，他除掉世上的罪孽！³⁰ 关于他，我曾说过：‘在我之后来的那个人比我更伟大，因为在我之前他就存在了。’³¹ 我自己不认识他，但是我来用水为人们施洗，为的是使他的名传遍以色列。”

³² 然后，约翰作证说：“我已看到圣灵像鸽子一样从天而降，落在他的身上。³³ 虽然我自己不认识他，但是派我来用水施洗的人告诉我：‘你将看到圣灵降落在一个人身上，他就是用圣灵施洗的人。’³⁴ 我已经看见了这一切，我作证他就是上帝之子†。”

耶稣最早的门徒

³⁵ 第二天，约翰和他的两个门徒又站在那个地方。³⁶ 当他看见耶稣走过时，就说：“看，上帝的羔羊！”

³⁷ 两个门徒听到了他的话，便跟着耶稣走了。³⁸ 耶稣转过身，看到他们跟着自己，就问：“你们想要什么？”

他们对他：“拉比‡，您住在哪里？”

³⁹ 耶稣对他们说：“你们来看吧。”于是，他们跟他一起去，看到了他住的地方。那天，他们和他呆在一起，当时大约四点钟。

⁴⁰ 听了约翰的话跟耶稣走了的两个人当中，有一个是西门彼得的兄弟安得烈。⁴¹ 安得烈首先找到他的兄弟西门，告诉他：“我们找到弥赛亚¶了。”

⁴² 然后，他带着西门去见耶稣。耶稣看着西门说：“你是约翰的儿子西门，你以后要叫彼得§。”

⁴³ 第二天，耶稣决定到加利利去。耶稣找到腓力，对他说：“跟我走。”⁴⁴ 腓力

来自伯赛大，与安得烈和彼得是同乡。⁴⁵ 腓力找到了拿但业，告诉他说：“我们找到摩西律法中记载的和先知们所写的那一位了，他是来自拿撒勒的耶稣，是约瑟的儿子。”

⁴⁶ 拿但业说：“拿撒勒能出什么好东西？”

腓力说：“你来看吧。”

⁴⁷ 耶稣看到拿但业朝他走来，说：“过来的这个人是一个真正的以色列人，他心里没有任何诡诈。”

⁴⁸ 拿但业说：“您怎么知道我呢？”

耶稣回答：“腓力叫你之前，我看见你在那棵无花果树下。”

⁴⁹ 拿但业说：“老师，您是上帝之子，您是以色列的王。”

⁵⁰ 耶稣对他说：“你是因为我说我看见你在无花果树下才相信的吗？⁵¹ 你将会看到比这更伟大的事情。”耶稣接着对他说：“我实话告诉你们，你们将看到天堂开后，看到上帝的天使在人子身上上下下往来。”

迦拿的婚礼

2 第三天，有人在加利利的迦拿城里举行婚礼，耶稣的母亲在那里。² 耶稣和他的门徒们也受邀赴宴。³ 酒喝光之后，耶稣的母亲对耶稣说：“他们没有酒了。”

⁴ 耶稣对她说：“亲爱的妇人，您为什么告诉我这事？我的时刻还没有到。”

⁵ 耶稣的母亲对仆人们说：“他叫你们做什么，你们就做什么。”

⁶ 那里有六口水缸，是犹太人在洁净仪式**上用的那种缸，每口缸能装大约80或120升水。

⁷ 耶稣对仆人们说：“把缸灌满水。”他们便把水缸灌满了。

* 1:29 上帝的羔羊 耶稣的名。意为耶稣就像羔羊一样祭献给了上帝。

† 1:34 他就是上帝之子 一些非常早期的希腊版本为“他就是上帝拣选的那位”。

‡ 1:38 拉比 意为“老师”。

¶ 1:41 弥赛亚 意为“上帝拣选的君王”，即基督。

§ 1:42 彼得 阿拉米语“矶法”，意为“磐石”。

** 2:6 洁净仪式 犹太人有关于吃东西、在大殿里敬拜和其它特殊的事情之前用特殊的方式清洁的教规。

⁸ 耶稣又吩咐他们说：“你们舀一些酒拿给宴席总管。”

于是，他们按照他的吩咐做了。⁹ 宴席总管尝了那已经变成酒的水，他不知道这酒的来历，只有舀酒的仆人们知道。宴席总管叫来新郎，¹⁰ 对他说：“人们都是先上最好的酒，等客人喝醉了，才上次酒，但是你却把最好的酒留到现在。”

¹¹ 这是耶稣所行的第一个神迹，是在加利利的迦拿所行的，这神迹显示了他的荣耀，他的门徒都信仰他了。

¹² 婚礼之后，耶稣和他的母亲、他的兄弟们以及门徒们一起到迦百农去了，他们在那里住了几天。

耶稣在圣殿

(马太福音21:12-13；马可福音11:15-17；路加福音19:45-46)

¹³ 快到犹太人的逾越节时，耶稣便启程前往耶路撒冷。¹⁴ 在那里，他看到人们在大殿院里卖牛羊和鸽子，还有一些人坐在桌边为人们兑换钱币。¹⁵ 于是，耶稣就用绳子做成一条鞭子，把牛羊都赶了出去，还推倒了兑换钱币的人的桌子，把钱币撒了一地。¹⁶ 然后他又对卖鸽子的人说：“把这些东西全都拿出去！不要把我父的大殿当成集市！”

¹⁷ 他的门徒想起《经》上的话：“对您的大殿的热情，将把我吞噬掉。”

¹⁸ 犹太人对耶稣说：“向我们显示一个神迹作为来自上帝的迹象，证明你有权做这些事情。”

¹⁹ 耶稣回答：“拆毁这座大殿，我将在三天之内把它重建起来。”

²⁰ 犹太人说：“我们花了46年才建成这座大殿，你三天之内就能重建它吗？”

²¹ 其实，耶稣所说的大殿是指他自己的身体。²² 耶稣复活后，他的门徒想起了他说过的话，他们便相信了《经》和耶稣的话。

²³ 耶稣在耶路撒冷过逾越节期间，许多人看到耶稣所行的神迹，都信仰了他。²⁴ 但是耶稣却不相信他们，因为他了解所有人的本性。²⁵ 他不需要任何人告诉他一个人的内心，因为他已经知道了。

耶稣与尼哥底母

3 有个法利赛人名叫尼哥底母，他是犹太人的一位首领。² 一天夜里，他来看见耶稣，说：“老师[†]，我们知道您是来自上帝的老师。如果没有上帝同在，没人能行您行的神迹。”

³ 耶稣回答：“我实话告诉你，一个人如果不重生，就不能目睹上帝的王国。”

⁴ 尼哥底母说：“一个人已经老了，怎么能重生呢？他能第二次投胎再生吗？”

⁵ 耶稣回答：“我实话告诉你，如果一个人不从水和灵中出生，他就不能进上帝的王国。⁶ 从肉体出生的是肉体，从灵出生的是灵。⁷ 所以，当我告诉你‘你们必须重生’时，你不要惊讶。⁸ 风[‡]任意吹拂，你可以听到风声，却不知它从哪里来，到哪里去。由圣灵所生的人也是如此。”

⁹ 尼哥底母问：“怎么可能有这些事呢？”

¹⁰ 耶稣回答：“你是以色列人的老师，难道你也不明白吗？¹¹ 我实话告诉你，我们说的是我们知道的，我们讲的是我们所见的，但是你们却不接受我们的证言。¹² 我告诉你们尘世的事情，你们尚且不相信，那么，如果我告诉你们天上的事情，你们又怎么能相信呢？¹³ 除了从天堂降临的那位一人子之外，没有人升过天。¹⁴ 正如摩西在旷野里举起蛇一样，人子也必须像这样被举起。¹⁵ 然后，所有信仰他的人就能得到永生。

¹⁶ “上帝非常爱世人，他甚至献出了自己的独子，为的是让每一个信仰他的人都不会死而获永生。¹⁷ 上帝派他的儿子到世上来不是为了给世人定罪，而是

* 2:17 引自旧约《诗篇》69:9。

† 3:2 老师 拉比。

‡ 3:8 风 希腊文“风”与“灵”同字。

要通过他使世人得到拯救。¹⁸凡是信仰他的人都不会被定罪，不信仰他的人已被定罪，因为他们不信仰上帝的独子。¹⁹他们被定罪是依据以下这个事实：光已来到这个世界，可是人们却情愿要黑暗而不要光，因为他们做的事是邪恶的。²⁰凡是做邪恶之事的人都憎恨光。他不接近光，免得他的劣迹被暴露。²¹但是，那些遵循真理的人接近光，光表明他们做的所有事都有上帝的帮助。”*

耶稣与施洗者约翰

²²此后，耶稣和门徒们来到犹太地区，他在那里和他们共度时光，为人们施洗。²³约翰也在撒冷附近的哀嫩为人们施洗，因为那里水很多。人们不断地来到约翰那里接受洗礼。²⁴那时，约翰还没有被关进监狱。

²⁵当时，约翰的门徒和一个犹太人针对洁净仪式的事发生了争论。²⁶他们来到约翰那里，对他说：“老师，曾经在约旦河对岸和您在一起的那个人，也就是您为他作证的那个人，现在正给人们施洗呢，许多人都到他那里去了。”

²⁷约翰回答：“除非上天所赐，否则，人什么都得不到。²⁸你们自己可以证明我说过：‘我不是基督，我只不过是在他之前被派来的。’²⁹在婚礼上，我就像新郎的朋友一样。和新娘结婚的是新郎，不是新郎的朋友。朋友只是等候新郎的吩咐。他很高兴做新郎想让他做的任何事。这就是我现在的心情，没有比这让我更高兴的事了。³⁰他必须变得越来越大，我必须变得越来越渺小。”

来自天上的那位

³¹“来自上边的那位高于一切，来自尘世的那位属于尘世，而且他所说的也是有关尘世的事。但是，来自天堂的他高

于一切。³²他证明了自己的所见所闻，但是，却没有人愿意接受他的见证。³³接受基督见证的人证明了上帝是真实的话。³⁴因为上帝派来的他[†]，说上帝说的话。上帝赐给他的灵[‡]是无限的。³⁵父爱他的儿子，把一切都交到了他的手中。³⁶信仰圣子的人得以永生，不服从圣子的人将得不到永生，而且，上帝的愤怒会伴随着他。”

耶稣与撒玛利亚女子交谈

4 耶稣得知法利赛人已经听说他发展和施洗的门徒比约翰的多。²（实际上，并不是耶稣亲自为人们施洗，而是他的门徒为人们施洗。）³于是，他离开犹太，返回加利利。⁴去加利利的路经过撒玛利亚。

⁵耶稣来到撒玛利亚的一座叫叙加的城市，这城靠近雅各给他的儿子约瑟的那片土地。⁶雅各井就在这里。耶稣走累了，便坐在井边。大约中午时分，⁷一位撒玛利亚[¶]女子来到井边打水。耶稣说：“给我点水喝吧。”⁸此时，门徒们都到城里买吃的去了。

⁹那女子问：“你是犹太人，我是撒玛利亚人，你怎么向我要水喝？”（因为犹太人不和撒玛利亚人来往。[§]）

¹⁰耶稣回答：“如果你知道上帝的恩赐是什么，知道向你求水喝的人是谁，你早就会求他了，那么他早就会给你活水了。”

¹¹女子又问：“先生，你连打水的器具都没有，井又那么深，你到哪里去打活水？你比我们的祖先雅各更伟大吗？¹²他给了我们这口井，他自己、他的孩子和牲畜都喝这口井里的水。”

¹³耶稣答道：“喝这口井里的水的人还会口渴。¹⁴但是，喝了我的水的人就永远不会再渴了。我给他的水将在他的身

*3:21 一些学者认为16-21节是耶稣说的话，而有些学者却认为是约翰写的。

†3:34 上帝派来的他 即耶稣。

‡3:34 上帝赐给他的灵 即圣灵。

¶4:7 撒玛利亚 撒玛利亚人有部分犹太人的血统，但犹太人却不接受他们为纯犹太人。

§4:9 犹太人不和撒玛利亚人来往 或译为“犹太人不和撒玛利亚人用过的东西”。

体里变成泉源，汨汨地涌出来。它会给人带来永生。”

¹⁵ 于是女子对他说：“先生，请给我这种水吧，这样，我就永远不会干渴，也不用再来这里打水了。”

¹⁶ 耶稣说：“去叫你的丈夫，然后回这里来。”

¹⁷ 女子说：“我没有丈夫。”

耶稣说：“你说得对，你是没有丈夫。

¹⁸ 你有过五个丈夫，而现在与你在一起的那个男人并不是你的丈夫。你说的是实话。”

¹⁹ 女子说：“先生，我看出您是先知。

²⁰ 我们祖先在这座山上敬拜，你们犹太人却说耶路撒冷才应该是人们敬拜的地方。”

²¹ 耶稣说：“妇人，相信我！你们既不在这山上，也不在耶路撒冷敬拜父的时刻就要来临了。²² 你们撒玛利亚人不知道自己崇拜的是什么，我们犹太人却知道我们崇拜的是什么，因为拯救来自犹太人。²³ 不过，真正崇拜父的时刻就要到来，并且已经到来了。真正崇拜父的人以心灵和真诚崇拜他，这些人才是父所希望的那种崇拜者。²⁴ 上帝是灵，崇拜他的人要用心灵和真诚崇拜他。”

²⁵ 女子说：“我知道弥赛亚（也称基督）就要来了。他到来后，会向我们说明一切。”

²⁶ 耶稣说：“正在对你说话的就是他。”

²⁷ 这时，耶稣的门徒回来了。他们看见耶稣正在和一位女子说话，都很惊讶。不过他们谁都没有问：“您想从她那里要什么？”或是：“您为什么和她说话？”

²⁸ 那女子放下水罐回城去了。她对人们说：²⁹“你们来看呀，有人把我做过的一切都说出来了。他有可能是基督吗？”³⁰ 于是，人们出了城，都到耶稣这里来了。

³¹ 与此同时，门徒们正请求耶稣说：“老师，您吃点东西吧！”

³² 耶稣说：“我有食物吃，那是你们不知道的食物。”

³³ 门徒们互相询问：“难道有人已经给他送东西吃了么？”

³⁴ 耶稣说：“我的食物就是执行派我来的那位的旨意和完成他交给我的任务。

³⁵ 你们在播种时常说：‘再过四个月才能收获庄稼。’我告诉你们，睁开眼睛，朝地里看看吧。庄稼已经成熟，该收割了。

³⁶ 即便是现在，收获的人得到报酬，他在为永生收获庄稼。所以，播种人和收获人会共享快乐。³⁷ 俗话说：‘这人播种，那人收获。’这是真话。³⁸ 我派你们去收获，你们是不劳而获。别人辛劳一番，而你们却坐享其成。”

³⁹ 那个城的许多撒玛利亚人信仰了耶稣，因为那女子作证说：“他说出了我以往所做过的一切事情。”⁴⁰ 撒玛利亚人来到耶稣那里请求他住下，耶稣就在那里住了两天。⁴¹ 因为耶稣所说的话，更多的人相信了他。

⁴² 他们对那女子说：“最初我们信仰耶稣是因为你告诉我们的事。但是现在，我们信仰是因为我们亲耳听到了他说的话，知道这个人确实是救世主。”

耶稣治愈官员的儿子

（马太福音8:5-13；路加福音7:1-10）

⁴³ 两天后，耶稣离开那里，返回加利利。⁴⁴ 因为耶稣说过，先知在自己的故乡得不到尊敬。⁴⁵ 耶稣来到加利利时，受到了加利利人的欢迎，因为在耶路撒冷过逾越节时，他们看到了他所做的一切。加利利人也去耶路撒冷过节了。

⁴⁶ 耶稣又去了加利利的迦拿，他曾在那里把水变成了酒。迦百农有一个国王的大臣，他的儿子病了。⁴⁷ 当他听说耶稣从犹太来到加利利时，便去见他，请求耶稣去给儿子治病，因为他的儿子快要死了。⁴⁸ 耶稣对他说：“你们不看到神迹和奇迹就不会相信。”

⁴⁹ 大臣说：“先生，请您在我的孩子死之前去一趟吧。”

⁵⁰ 耶稣说：“回去吧，你的儿子会活的。”

那人相信了耶稣的话回去了。⁵¹ 他在回家的路上，遇到了前来见他的仆人，仆人告诉他说孩子活过来了。

⁵² 他问他们，孩子是什么时候开始好转的。他们说：“昨天下午大约一点钟退烧的。”

⁵³ 孩子的父亲知道，那正是耶稣对他讲“你的儿子会活的”的时刻。他和全家人都信仰了耶稣。

⁵⁴ 这是耶稣从犹太回到加利利后行的第二个奇迹。

耶稣治愈池边的病人

5 之后是犹太人的一个节期，耶稣到耶路撒冷去了。² 在耶路撒冷羊门附近有一个池子，希伯来语称之为“毕士大*”，这池子有五列柱廊。³ 柱廊下边躺着众多病人，有瞎子、跛子和瘫痪的人。⁴ ⁵ 其中有个人病了38年。⁶ 耶稣看到他躺在那里，知道他病了很久了，就对他讲：“你想痊愈吗？”

⁷ 病人回答：“先生，水动的时候，没人帮我进池子。当我试着自己进的时候，总有人抢在我之前先下去。”

⁸ 耶稣说：“站起来，收拾起铺盖走吧。”⁹ 那人立刻康复了，他拿起铺盖，抬脚走了。

那天是安息日。¹⁰ 所以，犹太人对那个痊愈的病人说：“今天是安息日，你扛着铺盖是违反律法的。”

¹¹ 他对他们说：“为我治好病的人说：‘收拾起铺盖走吧。’”

¹² 他们问：“对你说‘收拾起铺盖走吧’那人是谁？”

¹³ 那人不知道给他治病的人是谁，因为耶稣已经消失在聚集在那里的人群中了。

¹⁴ 后来，耶稣在大殿院里见到那个人，对他讲：“看，你现在好了。不要再犯罪了，否则你的遭遇会更惨。”

¹⁵ 那人离开后，告诉犹太人给他治好病的人就是耶稣。¹⁶ 因此，犹太人便开始谋划迫害耶稣，因为他在安息日做这

些事。¹⁷ 耶稣说：“我父总是在工作，所以我也必须一直工作。”

¹⁸ 因此，犹太人更是千方百计地要杀害耶稣，因为他们认为他不仅违反了有关安息日的律法，而且还把上帝称为自己的父，与上帝平起平坐。

耶稣有上帝的权威

¹⁹ 耶稣回答他们说：“我实话告诉你们，子仅凭自己是无能为力的，他只做到父所做的事情。父做什么，子也做什么。²⁰ 父很爱子，把自己所做的一切显示给子看。他还要把比治病更了不起的事情做给子看。到那时，你们会惊讶。²¹ 正如父让死人复活并给予他们生命一样，子也会随自己的意愿把生命给予那些他想给予的人。

²² “父不审判任何人，他把所有审判的事都交给了子，²³ 为的是使万民像尊敬父一样尊敬子。不尊敬子的人，就是不尊敬派子来的父。

²⁴ “我实话告诉你们，任何听我的话并信仰派我来的那位的人会得到永生，他不会被定罪，并且他已经出死入生了。

²⁵ 我实话告诉你们，这个时刻就要到来，现在就是了。所有的死者都将听到上帝之子的声音，听到这声音的人都会死而复活。²⁶ 正如父是生命之源一样，他让子也成为了生命之源。²⁷ 父赋予他审判的权利，因为他是人子。

²⁸ “你们不必为此感到惊诧，这一时刻就要来临了。所有进了坟墓的人都会听到他的声音，²⁹ 并且应声而出。行过善的人将复活再生，做过恶事的人复活后将被定罪。

³⁰ “我凭自己一无所能，我按照上帝的吩咐来审判，而且，我的审判是公正的。因为我不是让自己高兴，我只是想让派我来的那位高兴。”

*5:2 毕士大 在耶路撒冷的大殿北部的一个水池。

† 5:3 在第3节的末尾，一些希腊本增有“他们等待着水动。”

‡ 5:4 后来有几部希腊本增有第4节：“有时，主的天使下到池子里，搅动池水，第一个先进入这池子里的人，所有的病都会得到医治。”

耶稣对犹太首领继续讲话

³¹“如果我为自己作证，那么我的证言是不真实的。³²但若有另一位为我作证，我知道他为我作的证是真实的。

³³“你们派人到约翰那里去过，他告诉了你们什么是真理。³⁴但我不依赖凡人的见证，我之所以这样说，是为了使你们能得救。³⁵约翰像一盏点燃发光的灯，你们愿意享受他片刻的光。

³⁶“但是，我有比约翰的见证更有分量的见证，那就是父交给我去完成的事业，也就是我现在所做的事。这些事可以证明是父派遣了我。³⁷派我来的父亲自为我作证。你们从未听到过他的声音，也没有见过他的样子。³⁸你们不把他的教导记在心里，因为你们不信仰他派来的人。³⁹你们钻研《经》，以为通过《经》可以获得永生，其实正是这些《经》为我作见证。⁴⁰然而，你们却不愿意到我这里来得到永生。

⁴¹“我不接受凡人的赞美。⁴²但是我了解你们，知道你们心中不爱上帝。⁴³我奉我父的名而来，但你们不接受我。如果其他人以自己的名而来，你们反而会接受他。⁴⁴你们连来自独一无二的上帝的赞许都不寻求，只接受彼此的恭维，那么，又怎么会相信我呢？⁴⁵不要以为我会在父面前控告你们。要控告你们的人是你们寄予希望的摩西。假如你们真的相信摩西，⁴⁶那么就应该相信我，因为他写下了关于我的事。⁴⁷既然你们连他写的都不相信，又怎么会相信我所说的呢？”

耶稣让五千多人吃饱饭

(马太福音14:13-21；马可福音6:30-44；路加福音9:10-17)

6此后，耶稣渡过加利利湖。加利利湖也叫提比哩亚湖。²许多人因为看到他在病人身上显示的奇迹，都跟随在他身后。³耶稣上了一座小山，和门徒们坐在一起。⁴这时已经快到犹太人的逾越节了。

⁵耶稣抬头看见一大群人向他走来，就问腓力：“我们到哪里去买足够这些人吃

的面包呢？”⁶耶稣早就知道该怎么做，他这么问只是为了考验腓力。

⁷腓力说：“花一个月工钱买的面包，还不够这些人每人吃一口呢。”

⁸西门彼得的兄弟安得烈是耶稣的门徒之一，他对耶稣说：⁹“这里有个男孩，他有五块大麦面包和两条鱼。但是，这些远远不够这么多人吃啊。”

¹⁰耶稣说：“让大家坐下吧。”那地方遍地是青草。人们席地而坐，大约有五千个男人。¹¹耶稣拿起面包，谢恩之后，把面包分给坐在那里的人。同样，把鱼也分给了他们。他们要多少，他就给多少。

¹²等人们都吃饱了，耶稣对门徒们说：“把剩下的东西收拾起来，不要浪费。”

¹³于是，他们把这些人分吃五块大麦面包后剩下的饭收拾起来，装了满满十二筐。

¹⁴人们看到耶稣所行的奇迹，便说：“这个人肯定是即将到来到这世上的先知。”

¹⁵耶稣知道他们要来强迫他做王，便独自一人离开到山里去了。

耶稣在水面上行走

(马太福音14:22-27；马可福音6:45-52)

¹⁶到了晚上，耶稣的门徒们来到湖边。¹⁷天已经晚了，耶稣还没有来到他们那里。他们上了船，开船渡湖到迦百农去。¹⁸一阵狂风吹过，湖上的浪越来越大。¹⁹当门徒们划出五、六公里远时，看见耶稣正在湖面上行走。他走近船时，他们都吓坏了。²⁰但是，耶稣对他们说：“是我，不要害怕。”²¹于是，他们便高兴地把耶稣接进了船。船立刻就到了他们要去的地方。

寻找耶稣

²²第二天，留在湖对岸的人看到只有一条船在那里，他们意识到耶稣没有和他的门徒一起走，而是门徒们自己走了。²³有几只从提比哩亚来的船，在向主谢恩后他们吃面包的那个地方的附近靠了岸。²⁴人们看见耶稣和他的门徒都不在那里，便上船去迦百农找他。

耶稣—生命的食物

²⁵ 他们在湖对岸找到耶稣后，对他说：“老师，您什么时候来这里的？”

²⁶ 耶稣回答他们说：“我实话告诉你们，你们来找我，不是因为你们看到了奇迹，而是因为我为你们吃了面包，而且吃得心满意足。²⁷ 不要为会腐烂变质的食物工作，应该为永不变质的和提供永恒生命的食物而工作。这是人子赐予的食物，因为上帝已把他认可的封印贴在了人子身上。”

²⁸ 他们问：“我们应该怎么去做上帝要求的事？”

²⁹ 耶稣回答：“上帝要求你们做的事是信仰他派来的人。”

³⁰ 他们又问：“您将行什么样的奇迹给我们看，好让我们相信您呢？您将做什么呢？”³¹ 我们的祖先在荒野里吃过吗哪，正如《经》上所记载的：‘他赐给他们从天而降的食物吃。’³²”

³² 耶稣又对他们说：“我实话告诉你们，摩西没有赐给你们来自天堂的食物，而是我父把来自天堂的真正的食物赐给了你们。³³ 因为，上帝的食物就是降自天堂并且给这个世界带来生命的那位。”

³⁴ 他们说：“先生，从今往后，一直给我们这种食物吧。”

³⁵ 耶稣说：“我是赐予生命的食物。到我这里来的人将不会挨饿，信仰我也绝不会干渴。³⁶ 正如我以前告诉过你们的那样，你们已经看见我了，可你们还是不相信。³⁷ 父赐给我的人，都会到我这里来。我绝对不会背弃到我这里来的人。³⁸ 因为我从天堂降临，不是来做我自己想做的事，而是执行派我来的人的旨意。³⁹ 派我来的人的旨意是，不失去他[†]赐给我的任何人，并在这个时代的末日里让他们复活。⁴⁰ 因为我父的愿望是让看到人子并信仰他的人都得到永生。我将在这个时代的末日里让他们复活。”

⁴¹ 因为耶稣说“我是来自天堂的食物”，所以，犹太人开始对他不满。⁴² 他们说：“这个耶稣难道不是约瑟的儿子吗？我们难道不认识他父母吗？他现在怎么能说‘我来自天堂’呢？”

⁴³ 耶稣回答他们：“不要私下抱怨了。⁴⁴ 如果没有派遣我的父的吸引，没有人能到我这里来。我将在这个时代的末日，让我到这里来的人复活。⁴⁵ 先知们写道：‘他们都将领受上帝的教导。’[†] 所有听从父的话、学习父的教导的人都会到我这里来。⁴⁶ 除了来自上帝的那位，没有人见过父，只有他见过。”

⁴⁷ “我实话告诉你们，相信的人会获永生。⁴⁸ 我是赋予生命的食物。⁴⁹ 你们的祖先在荒野里吃过吗哪，可是他们还是死了。⁵⁰ 然而，这是来自天堂的食物，人吃了它就不会死。⁵¹ 我就是来自天堂的有生命的食物，任何人吃了这食物都会永生不死。这食物就是我的身体，我将为世人的生命奉献我的身体。”

⁵² 犹太人彼此争论说：“他怎么能拿自己的肉体让咱们吃呢？”

⁵³ 耶稣说：“我实话告诉你们，如果你们不吃人子的肉，不喝人子的血，你们就不会有生命。⁵⁴ 吃我的肉、喝我的血的人将获得永恒的生命，而且我将让他在这个时代的末日复活。⁵⁵ 我的身体是真正的食物，我的血液是真正的饮料。⁵⁶ 吃我的肉、喝我的血的人，我有他，他中有我。”

⁵⁷ “正如活着的父派我来、我因为父而活一样，吃了我的肉的人也因为我而活。⁵⁸ 这是来自天堂的食物，不像你们的祖先吃的吗哪。他们吃了吗哪，后来还是死了，但吃了这食物的人会永远活着。”

⁵⁹ 这番话是耶稣在迦百农的一个会堂里传教时说的。

* 6:31 引自旧约《诗篇》78:24。

† 6:39 他即上帝。

‡ 6:45 引自旧约《以赛亚书》54:13。

很多门徒离开耶稣

⁶⁰ 耶稣的许多门徒听了这话，说道：“这些教导太难了，谁能接受得了？”

⁶¹ 耶稣知道他们在抱怨什么，便对他们说：“这些教导令你们感到不安了吗？”

⁶² 如果你们看到人子升天回到他原来的地方去，又会怎么样？⁶³ 圣灵赋予生命，肉体毫无用处。我对你们说的话就是圣灵，它们赋予生命。不过你们当中有些人不相信。”⁶⁴（耶稣一开始就知道那些不相信他的人，也知道那个要出卖他的人。）接着，他说：⁶⁵ “这就是我为什么告诉你们，除非是父让人能到我这里来，否则没有人能够到我这里来。”

⁶⁶ 从此，耶稣的许多门徒不再跟随他了。

⁶⁷ 耶稣问十二使徒：“你们也想离开吗？”

⁶⁸ 西门彼得回答：“主，我们到哪里去呢？您有赋予永生的道。⁶⁹ 我们信仰您，我们知道您是来自上帝的圣人。”

⁷⁰ 耶稣回答说：“难道不是我挑选了你们十二个人吗？可是你们之中有一个却是魔鬼。”⁷¹ 他指的是加略人西门的儿子犹大，尽管他是十二使徒之一，但他后来出卖了耶稣。

耶稣和他的兄弟们

7 此后，耶稣在加利利四处周游。他不想去犹太，因为那里的犹太首领想杀害他。² 当时，犹太人的住棚节*快到了。³ 所以，耶稣的兄弟对他说：“你应该离开这里去犹太，好让你的门徒看到你所行的神迹。”⁴ 一个人如果想让自己被众人所知，就不在暗中做事。你既然能行这些奇事，就在世人面前表现出来吧。”⁵ 甚至连耶稣的兄弟们也不信仰他。

⁶ 耶稣说：“我的时刻还没到，但是你们随时都可以去。⁷ 世人不会恨你们，但他们却恨我，因为我不停地告诉世人他们

的行为是邪恶的。⁸ 你们去过住棚节吧。我现在不去，因为我的时刻还没到。”⁹ 耶稣说完这番话后，继续留在了加利利。

¹⁰ 耶稣的兄弟去过住棚节了，耶稣也去了，不过不是公开去的，而是秘密去的。¹¹ 犹太首领在节日里到处寻找他，说：“那人在哪里？”

¹² 一大群人在那里，他们许多人私下对耶稣议论纷纷，有人说：“他是好人。”也有人：“根本不是，他迷惑众人。”¹³ 不过，没有人敢公开议论他，因为他们都害怕犹太首领。

耶稣在耶路撒冷教导人们

¹⁴ 节日过了一半时，耶稣来到大殿院开始教导人们。¹⁵ 犹太首领都很吃惊：“这人从未领受过我们领受的教导，他怎么会有这么多学问？”

¹⁶ 耶稣回答：“我教导的不是出自我自己，而是出自派我来的上帝。¹⁷ 一个人如果决心执行上帝的旨意，他就会明白我的教导是出自上帝还是出自我自己。¹⁸ 凭自己讲话的人企图为自己获得荣耀，但是，把荣耀归于派他来的那位的人是可信的，他心中没有丝毫虚假。¹⁹ 摩西难道没有把律法[†]颁布给你们吗？可是你们谁也不遵守它。你们为什么要杀害我？”

²⁰ 众人说：“你一定是被鬼附身了！谁要杀害你？”

²¹ 耶稣说：“我不过是在安息日里显示了一个奇迹，你们就感到惊讶。²² 摩西给了你们有关割礼的律法，你们经常在安息日为婴儿施割礼。（其实割礼是你们的祖先传下来的，而不是摩西传下来的。）²³ 如果一个人在安息日受割礼，为的是不违反摩西律法，那么我在安息日治好一个人的整个身体，为什么你们就对我感到愤怒呢？²⁴ 不要以外表来评判，而是要做出公正的评判。”

***7:2 住棚节** 每年特定的一周，犹太人住在帐篷里，为了纪念在摩西时代他们的祖先在旷野里。

[†]**7:19 律法** 上帝在西乃山上赐给摩西的律法。见《出埃及记》34:29-32。

人们猜测耶稣是不是基督（弥赛亚）

²⁵ 耶路撒冷的一些人说：“这不是他们想要杀的那个人吗？”²⁶ 看，他在这里公开传道，却没有人阻止他。也许首领们知道他的确是基督。²⁷ 当真正的基督来临的时候，没有人知道他从哪里来。但是，我们知道这人从哪里来。”

²⁸ 这时，耶稣还在大殿院里教导。他高声说：“你们认识我，也知道我从哪里来。我不是自己到这里来的，派我来的那位是真实的。你们不认识他，²⁹ 但我认识他，因为我从他那里来，是他派我来的。”

³⁰ 听到这里，人们想要逮捕耶稣，但是却没人下手，因为他的时刻还没有到。³¹ 不过，还是有很多人信仰了他。他们说：“就是基督来了，也不会比这个人显示更多的奇迹，不是吗？”

犹太首领企图逮捕耶稣

³² 法利赛人听到人们私下对耶稣的议论，祭司和法利赛人便派大殿的警卫去逮捕他。³³ 耶稣说：“我和你们在一起的时间不长了，然后我就要回到派我来的那位那里去。³⁴ 你们会寻找我，但是却找不到我，因为我去的地方你们不能去。”

³⁵ 犹太人互相议论道：“他要到哪里去才能让我们找不到呢？他是不是要到散居在非犹太人城市里的犹太侨民那里去教导非犹太人呢？”³⁶ 他说：“你们将会寻找我，但是却找不到我，因为我去的地方你们不能去。”这话是什么意思？”

耶稣谈圣灵

³⁷ 在节日的最后一天，也是最重要的一天，耶稣站起来高声说：“如果有人渴了，就到我这里来喝水吧。³⁸ 就像《经》上说的那样，信仰我的人，活水的河流就会从他内心源源流出。”³⁹ 耶稣这话是指那些信仰他的人以后会领受到

圣灵。当时圣灵还没有赐给人们，因为耶稣还没有得到荣耀。

人们针对耶稣的争论

⁴⁰ 听了这些话，人群中的一些人开始议论说：“这人真的是先知。”

⁴¹ 另外一些人说：“这人是基督。”

还有一些人说：“基督怎么会来自加利利呢？”⁴² 《经》上不是说基督是大卫的后裔，来自于大卫住过的伯利恒吗？”⁴³ 人们因为耶稣发生了分歧。⁴⁴ 有些人想逮捕耶稣，但却没有人动手。

一些犹太首领拒不相信

⁴⁵ 大殿的警卫回到祭司和法利赛人那里去了。祭司和法利赛人问警卫：“你们为什么没把他带来？”

⁴⁶ 警卫们回答：“从来没有人像他这样讲过话！”

⁴⁷ 法利赛人说：“难道你们也被愚弄了吗？”⁴⁸ 有首领或法利赛人信仰他吗？⁴⁹ 那些不知律法的人是要受到诅咒的！”

⁵⁰ 曾经见过耶稣的尼哥底母[†]对他们说：⁵¹ “不先听他的口供，不调查他做了些什么，我们的律法能定他的罪吗？”

⁵² 他们回答他说：“难道你也是从加利利来的吗？你研究一下《经》就会明白，加利利没有出过先知。”[†]

通奸女子被捉

⁵³ 于是他们分手各自回家去了。

8 但是，耶稣到橄榄山去了。² 一大清早，他又回到大殿院。所有人都聚集在他的身边，他便坐下开始教导人们。

³ 律师和法利赛人带来一个被捉住的通奸女子，让她站在人们面前。⁴ 他们对耶稣说：“老师，这女子正在通奸的时候，被我们抓住了。⁵ 摩西在律法中命令我们应该用石头砸死这种人。你看现在怎么办？”

⁶ 他们说这话是在试探耶稣，以便找借口来控告他。耶稣俯下身，开始用手指在地上写字。⁷ 他们还是不停地问他。于

[†]7:50 见《约翰福音》3:1-21。

[†]7:52 一些希腊最早和最好的版本没有第7:53-8:11。

是，他直起身来对他们说：“你们当中谁没有罪，谁就可以第一个用石头砸她。”⁸然后，他又俯下身在地上写字。

⁹听了这话，人们从年长的人开始，一个个都走开了，最后只剩下耶稣独自一人和站在他面前的女子。¹⁰耶稣直起身来对她说：“妇人，他们都到哪里去了？没人给你定罪吗？”

¹¹她说：“先生，没有。”

耶稣说：“我也不给你定罪。你走吧，以后不要再犯罪了。”

耶稣是世界之光

¹²耶稣又对他们说：“我是世界之光。跟随我的人绝不会生活在黑暗之中，他将获得生命之光。”

¹³法利赛人对他说：“你在为自己作证，你的证言根本无效。”

¹⁴耶稣回答：“即使我为自己作证，我的证言也仍然有效。因为我知道我从哪里来，到哪里去，而你们却不知道我从哪里来，到哪里去。¹⁵你们用凡人的标准评判，而我却不评判任何人。¹⁶一旦我要评判，我的判决就有效，因为我并非独自一人，派我来的父也将和我一起审判。¹⁷你们的律法上写着：‘两人作证即为有效。’¹⁸我为我自己作证，派我来的父也为我作证。”

¹⁹然后，他们问他：“你父在哪里？”

耶稣回答：“你们既不认识我，也不认识我父。假如你们认识我，你们就会认识我父。”²⁰耶稣是在大殿院里捐献箱边上教导时说这番话的。但是，没有人来逮捕他，他的时刻还没有到。

一些犹太人不理解耶稣

²¹耶稣接着又对他们说：“我就要走了。你们将会寻找我，但你们将在罪恶中死去。我去的地方你们不能去。”

²²犹太人议论道：“我去的地方你们不能去。’他这么说是自杀吗？”

²³耶稣对他们说：“你们是从下面来的，我是从上面来的。你们属于这个世界，

我不属于这个世界。²⁴所以我告诉你们，你们将要在你们的罪恶中死去。如果你们不相信我是^{*}，你们将在罪恶中死去。”

²⁵然后，他们问：“你是谁？”

耶稣回答：“我从一开始就告诉了你们我是谁。²⁶关于你们，我有许多事要说，要评判。派我来的那位是真实的，我所说的都是从他那里听来的。”

²⁷人们并不明白耶稣正在对他们谈论父。²⁸耶稣对他们说：“当你们举起[†]人子的时候，就知道我是基督了。我不凭自己的权力做任何事，而是按父教导我的去讲。²⁹派我来的那位与我同在。他不会撇下我，因为我做的事令他喜悦。”

³⁰耶稣说这些话时，许多人都信仰他了。

耶稣谈摆脱罪恶

³¹耶稣对信仰了他的犹太人说：“如果你们继续遵循我的教导，就真正是我的门徒了。³²你们会认识真理，而真理将使你们获得自由。”

³³他们说：“我们是亚伯拉罕的子孙，从未做过任何人的奴隶，你怎么说‘你们将获得自由’呢？”

³⁴耶稣回答：“我实话告诉你们，凡是犯罪的人都是罪恶的奴隶。³⁵奴隶不会永远和家人呆在一起，但是儿子却永远属于这个家庭。³⁶所以，如果人子让你们获得自由，你们才会真正自由。³⁷我知道你们是亚伯拉罕的后代。但是，你们却企图杀害我，因为你们不接受我的教导。³⁸我所说的都是我从我父那里看见的，你们所做的是你们的父亲告诉你们的。”

³⁹人们回答：“我们的父亲是亚伯拉罕。”

耶稣说：“如果你们真是亚伯拉罕的子孙，就该做他做的事。⁴⁰但是你们现在却想杀害我，我是一个把从上帝那里听到的真理告诉给你们的人。亚伯拉罕没

^{*}8:24 我是在《出埃及记》中被用作上帝的名，意思也可为“我是基督”。

[†]8:28 举起 指被钉死在十字架上，其意也为从死亡里被举起到天堂。

有做过这种事。⁴¹你们做的正是你们的父亲做过的事。”

于是，他们对耶稣说：“我们不是私生子，我们只有一个父，就是上帝！”

⁴²耶稣又对他们说：“如果上帝是你们的父，你们就该爱我，因为我来自上帝，而且现在我已经在这里了。我不是自己来的，是他派我来的。⁴³你们为什么不明白我的话？因为你们不接受我的教导。⁴⁴你们从你们的父亲魔鬼那里来，你们想遵从你们父亲的欲望。你们的父亲从一开始就是谋杀者，他从来没有站在真理一边，因为他心里根本就没有真理。他说谎是出于他的本性，他是个说谎的人，是谎言之父。

⁴⁵“但是，因为我讲真理，因此你们不相信我。⁴⁶你们当中有谁能指控我有罪呢？既然我在讲真理，你们为什么不相信我呢？⁴⁷属于上帝的人听上帝的话。你们不听上帝的话，因为你们不是属于上帝的人。”

耶稣谈亚伯拉罕与自己

⁴⁸犹太人问：“我们说你是撒玛利亚人，并且被鬼附体了，难道不对吗？”

⁴⁹耶稣回答：“我没有被鬼附体。我尊重我父，但是你们却不尊重我。⁵⁰我没有为自己追求荣耀，但是却有一位，他想把荣耀归于我，并且评断是非。⁵¹我实话告诉你们，任何遵从我的教导的人都绝不会死。”

⁵²听到这里，犹太人又问：“现在，我们知道你被鬼附体了。亚伯拉罕和先知们都死了，你却说：‘任何遵从我的教导的人都绝不会死。’⁵³你比我们的祖先亚伯拉罕更伟大吗？亚伯拉罕死了，先知也死了，你以为你是什么人？”

⁵⁴耶稣回答：“如果我荣耀我自己，那么，这荣耀就毫无价值。荣耀我的是我父。⁵⁵虽然你们声称他是你们的上帝，但是，你们从来就不认识他，我却认识他。如果我说我不认识他，那我就和你们一样是个撒谎的人了。我的确认识他，并遵从他的教导。⁵⁶你们的祖先

亚伯拉罕看到我来临的日子会非常高兴的。他看到了，十分高兴。”

⁵⁷犹太人对他：“你还不到五十岁，你见过亚伯拉罕？”

⁵⁸耶稣回答：“我实话告诉你们，亚伯拉罕出现之前我就存在了。”耶稣说到这里，他们捡起石头砸耶稣。⁵⁹但是，他躲开了，随后离开了大殿院。

耶稣治愈一个天生盲人

9 耶稣正走着，看见一个生来就失明的人。²门徒问道：“老师*，这个人生来就失明，是谁的罪过？是他本人的，还是他父母的？”

³耶稣回答：“既不是这个人的罪过，也不是他父母的罪过。他生来就失明，为的是要显示出上帝的力量。⁴趁着白天，我们必须做派我来的那位的工作。黑夜一来，就没有人能工作了。⁵我在这个世上的时候，就是世上的光。”

⁶说完，耶稣朝地上吐了一口唾沫，和了点泥，然后把泥抹在那盲人的眼睛上，⁷对他说：“去西罗亚池里洗洗。”（西罗亚的意思是派遣。）于是盲人便去洗了，回来时，他已能看见了。

⁸他的邻居们和过去看见他乞讨的人说：“这不就是以前坐在那里讨饭的那个人吗？”

⁹有些人说：“是他！”可也有些人说：“不，他只不过长得像他罢了。”

被治愈的那人说道：“我就是那个人。”

¹⁰人们便问他：“你的眼睛是怎么睁开的？”

¹¹他回答：“一个叫耶稣的人和了点泥，抹在我的眼睛上，然后告诉我：‘去西罗亚池里洗洗。’我去洗了，就可以看见了。”

¹²他们问：“这人哪里？”

他说：“我不知道。”

法利赛人的提问

¹³人们把以前失明的那个人带到法利赛人那里。¹⁴耶稣和泥治病是在一个安息日做的。¹⁵法利赛人问那个人是怎么获得视力的。

*9:2 老师 拉比。

他告诉他们：“他把泥抹在我眼睛上，然后我去洗掉，就可以看见了。”

¹⁶ 一些法利赛人开始说：“这人不是从上帝那里来的，因为，他不守安息日的律法。”

另一些人却说：“一个罪人怎么能做出这样的奇迹？”因此，他们之间产生了争执。

¹⁷ 他们又问被治好的那个盲人：“他治好了你的眼睛，你说他是什么人？”

那人说：“他是先知。”

¹⁸ 犹太人不相信那人以前失明、现在获得了视力，他们便找来他的父母，¹⁹ 问他们：“这是你们的儿子吗？你们说他生来就失明，那么他现在怎么会看见呢？”

²⁰ 他父母说：“我们知道他是我们的儿子，我们知道他生来就失明，²¹ 可是我们不知道他现在是怎么看见的，又是谁让他睁开了眼睛。问他去吧。他不是小孩子，会自己说的。”²² 他父母这么说，是因为害怕犹太首领们。因为犹太首领们已经一致同意，凡是承认耶稣是基督的人，都将被赶出会堂，所以他父母才说：²³ “他不是小孩子，问他去吧。”

²⁴ 于是，犹太人又叫来以前失明的那个人，对他说：“你该把荣耀归于上帝，对我们讲实话，我们知道这个人是谁人。”

²⁵ 被治好的那个人说：“我不知道他不是罪人。我只知道一件事情，那就是我以前是瞎子，现在可以看见了。”

²⁶ 他们问他：“他对你做了些什么？他怎么让你睁开眼睛的？”

²⁷ 那人说：“我已经告诉过你们了，可是你们根本不听。你们为什么还要再听一遍呢？你们也想做他的门徒吗？”

²⁸ 那些人辱骂他道：“你才是他的门徒呢，我们是摩西的门徒。²⁹ 我们知道上帝对摩西说过话。但是，至于这个人，我们不知道他是从哪里来的！”

³⁰ 那人回答说：“真是奇怪，你们不知道他从哪里来，可他却让我睁开了眼睛。

³¹ 我们知道上帝不会听罪人的话，他只

垂听献身于他、并遵从他的意愿的人。

³² 我们从来还没听说过有谁能使生来就失明的人获得光明呢。³³ 这人如果不是来自上帝，他什么事也做不成。”

³⁴ 那些人对他说道：“你一生下来就浑身是罪，还想教训我们吗？”于是，他们把他赶出了会堂。

灵上的盲目

³⁵ 耶稣听说他们把那人赶出了会堂，便找到他，对他说：“你信仰人子吗？”

那人问：³⁶ “先生，告诉我他是谁？好让我信仰他。”

³⁷ 耶稣说：“你已经见到他了，他就是正在和你说话的人。”

³⁸ 那人说：“主啊，我相信。”然后便跪拜他。

³⁹ 耶稣说：“我到这世上来是为了审判，为了让那些看不见的人*能看见，让看得见的人变成瞎子。”

⁴⁰ 耶稣身旁的一些法利赛人听见这话，便对他说：“难道我们也瞎眼了吗？”

⁴¹ 耶稣对他们说：“如果你们是瞎子就不会有罪了。但是，现在你们说‘看得见’，所以，你们的罪仍然在。”

牧羊人与他的羊

10 “我实话告诉你们，如果一个人不从圈门进入羊圈，而是通过其它方式进去，他就是贼，是强盗。² 从圈门进入的人是羊群的牧羊人。³ 看门的人为他打开门，羊群听从他的声音。他点名叫他的羊，带它们出去。⁴ 他把自己的羊都放出去后，他又走在羊群前面。羊群跟随着他，因为它们认得他的声音。⁵ 它们绝不会跟陌生人走，相反，它们会从陌生人身边跑开，因为它们不认陌生人的声音。”

⁶ 耶稣给他们用了这个比喻，但是，他们却不明白他的意思。

耶稣是好牧人

⁷ 耶稣又说：“我实话告诉你们，我就是羊圈的门。⁸ 在我之前来的人都是小偷，

*9:39 看不见的人 耶稣在此处谈的是那些在精神上盲目的人，而非机体上的盲目。

是强盗，而且羊群也不听他们的。⁹我就是这扇门，从我这扇门进来的人将会得救。他既能进又能出，他将会找到牧场。¹⁰小偷来只会偷、会杀、会破坏，我来是为了赐予生命，即比你们能想象到的更丰富的生命。

¹¹“我是个好牧人，好牧人会为羊群献出生命。¹²雇工不是牧人，羊群也不是他的，所以当他看到狼来时，就会丢下羊群逃跑。狼便袭击羊群，并驱散它们。¹³雇工是雇来的，所以，他不关心羊群。

¹⁴“我是个好牧人。我认识我的羊，我的羊也认识我，¹⁵就像父认识我，我也认识父一样。我为羊群献出了生命。¹⁶我还有另外一些羊，它们不属于这个羊群，我也必须带领它们。它们会听我的声音。在未来，它们将会合成一群，归一个牧人。¹⁷父爱我，是因为我献出了自己的生命，我献出了自己的生命为的是我能重新获得它。没有人能从我这里把生命夺走，¹⁸我是心甘情愿地牺牲它的。我有权牺牲它，也有权收回它。这条命令是我从我父那里领受到的。”

¹⁹因为耶稣的这些话，犹太人之间又发生了分歧。²⁰他们当中许多人说：“他被鬼附体，神志不清，你们为什么还要听他的？”

²¹另外一些人却说：“这些话不是被鬼附体的人能说的，鬼能让瞎子睁开眼睛吗？”

犹太首领反对耶稣

²²此时是冬季，正值耶路撒冷过修殿节*的时候。²³耶稣走在大殿院所罗门廊[†]里，²⁴犹太人围着他问：“你还要让我们猜多久？如果你是基督，就坦白地告诉我们。”

²⁵耶稣回答他们说：“我已经告诉你们了，可是你们不相信。我与我父之名所

行的奇迹可以为我作证，²⁶但是，你们也不相信，因为你们不是我羊群里的羊。²⁷我的羊听我的话，我认识他们，他们跟我走。²⁸我赐给他们永生，他们绝不会死，没有人能从我手里把它们夺走。²⁹父高于一切，他把羊赐给了我[‡]，所以没有人能从我父手中夺走任何东西。³⁰父和我是一体的。”

³¹犹太人又抓起石头打他。³²耶稣说：“我让你们看到了父的许多善迹，你们为了哪桩善迹打我？”

³³犹太人说：“我们不是因为善迹而打你。我们打你，是因为你亵渎上帝。你一个凡人竟想把自己标榜为上帝！”

³⁴耶稣回答：“你们的律法写着，‘我说过，你们是诸神[¶]’，不是吗？³⁵《经》称那些领受过上帝信息的人为神，《经》上的话总是真实的。³⁶那么，为什么因为我说‘我是上帝之子’，你们却说我在亵渎上帝呢？我是受上帝所选并被派到世上的那位。³⁷如果我不做我父的工作，你们就不要相信我。³⁸可是，如果我做了，即使你们不相信我，也该相信这些工作。那样，你们就能知道并明白父中有我，我中有父。”

³⁹他们又试图逮捕耶稣，但是，他们从他们手底下逃脱了。⁴⁰耶稣渡过约旦河，回到以前约翰施洗的地方，在那里住了下来。⁴¹许多人来到他身边说：“约翰虽然没有行过任何奇迹，可他说的有关这个人的话都是真的。”⁴²那里的许多人都信仰了他。

拉撒路之死

11 有个叫拉撒路的人病了，他住在马利亚和她姐姐马大居住的伯大尼城里。²（马利亚是那位为主抹香膏、并用自己的头发为主擦脚的女子，她的兄弟拉撒路病了。）³两姐妹给耶稣捎信说：“主，您亲爱的朋友拉撒路病了。”

* **10:22 修殿节** 在十二月犹太人庆祝的一个特殊周。

† **10:23 所罗门廊** 在大殿院内东部的一个地方，有一门廊。

‡ **10:29 父高于一切，他把羊赐给了我** 一些希腊版本为：“父赐予我的高于一切。”早期希腊文有许多不同的版本。

¶ **10:34** 引自旧约《诗篇》82:6。

⁴ 耶稣听到此事后却说：“这病不致命，而是为了给上帝带来荣耀，以便让上帝之子通过它得到荣耀。”⁵ 耶稣很喜欢马大和她的兄妹。⁶ 但是，他听说拉撒路病了后，仍旧在所在的地方多住了两天。⁷ 然后，他对门徒说：“咱们回犹太去吧。”

⁸ 门徒对他说：“拉比^{*}，前不久犹太人还想用石头砸您呢，您还要去那里吗？”

⁹ 耶稣回答：“白天不是有十二个钟头吗？人在白天走路不会跌倒，因为他有世上的光。¹⁰ 但是，如果一个人在夜里走路就会跌倒，因为他没有光。”

¹¹ 然后，他又告诉他们：“我们的朋友拉撒路睡着了，我去叫醒他。”

¹² 门徒说：“主，如果他在睡觉，那么他会好的。”

¹³ 耶稣说的是拉撒路已死，可他们还以为他说的是自然睡眠。¹⁴ 所以，耶稣只好明白地告诉他们：“拉撒路已经死了。¹⁵ 因为你们的缘故，我很高兴我没在那里，为的是使你们能够信仰我。现在，咱们去他那里吧。”

¹⁶ 多马，也叫低士马，对其他门徒说：“咱们也去吧，这样，咱们可以与耶稣同死。”

耶稣在伯大尼

¹⁷ 耶稣到伯大尼时，发现拉撒路已经下葬四天了。¹⁸ 伯大尼在耶路撒冷附近，与耶路撒冷只相距三公里左右。

¹⁹ 许多犹太人为她们的兄弟之死赶来安慰马大和马利亚。

²⁰ 马大听说耶稣来了，就出去迎接他。马利亚留在家里。²¹ 马大对耶稣说：“主，您若早点来，我的兄弟就不会死了。²² 可我知道，即便是现在，不论您向上帝请求什么，上帝都会给予您的。”

²³ 耶稣对她说：“你兄弟会活过来的。”

²⁴ 马大对他说：“我知道在这个时代的末日复活之际，他会重获生命的。”

²⁵ 耶稣说：“我就是复活，我就是生命。信仰我的人，他们就是死了也会拥

有生命。²⁶ 任何活着并信仰我的人都永远不会死。你相信这话吗？”

²⁷ 她说：“我相信，主。我相信您是基督，是那就要降临到这个世界的上帝之子。”

耶稣哭了

²⁸ 说完这话，马大回去叫妹妹马利亚，单独对她说：“老师在这里，他叫你呢。”

²⁹ 马利亚听了，立即起身去见耶稣。³⁰ 耶稣仍在遇见马大的地方，还没有进村。³¹ 当时，和马利亚在一起安慰她的犹太人看见她起身匆匆离开，便跟在她身后，他们以为她要去哭坟。³² 马利亚来到耶稣那里。她一看到耶稣，便跪在他脚边，说：“主，如果您早些来，我兄弟就不会死了。”

³³ 耶稣看到她的那些与她一起来的犹太人都在痛哭，被深深地打动了，非常悲伤。³⁴ 他问：“你们把他葬在哪里了？”

他们告诉他：“主，请您过来看。”

³⁵ 耶稣哭了。

³⁶ 于是犹太人说：“看，他多爱拉撒路呀！”

³⁷ 另一些犹太人却说：“这个能让盲人睁开眼睛的人，难道不能救拉撒路于一死吗？”

耶稣让拉撒路死而复生

³⁸ 耶稣内心又一次被深深地触动了，他来到墓地。坟墓是一个洞穴，被一块石头封住了洞口。³⁹ 耶稣说：“把石头移开。”

死者的姐姐马大说：“主，现在墓里会有恶臭，因为他已经死了四天了。”

⁴⁰ 耶稣对她说：“我不是告诉过你吗？只要你相信，就可以看到上帝的荣耀。”

⁴¹ 于是人们把石头抬走了。耶稣举目望天，说：“父，感谢您，因为您垂听了我的话。⁴² 我知道您总是垂听我。我说这些话是为了周围站着的众人，以便让他们相信是您派我来的。”⁴³ 说完，耶稣高声喊道：“拉撒路，出来吧。”⁴⁴ 那死人果然

^{*} 11:8 拉比 老师。

出来了，手脚上都裹着布，脸上还包着一块布。

耶稣对人们说：“解开尸衣，让他走吧。”

犹太人首领谋划杀害耶稣

(马太福音26:1-5；马可福音14:1-2；路加福音22:1-2)

⁴⁵许多来看马利亚的犹太人看到耶稣所做的事情都信仰了他。⁴⁶但也有人去见法利赛人，把耶稣所做的事告诉了他们。⁴⁷祭司长和法利赛人召集了犹太议会。他们说：“我们该怎么办？这人行这么大的奇迹。⁴⁸如果我们任凭他这么下去，每个人都会信仰他了，那样罗马人就会来毁了我们的神殿和民族。”

⁴⁹他们中有一个叫该亚法的人，是当年的大祭司，他说：“你们什么都不知道，⁵⁰你们也没有意识到，对于你们来说，一人为众人而死，要比整个民族被毁好得多。”

⁵¹他不是代表自己在说这话，因为，作为当年的大祭司，他预言耶稣会为犹太民族而死。⁵²他的死不仅是为了犹太民族，也是为了把四散的上帝的孩子聚拢起来，合为一体。

⁵³从那天起，犹太人首领就伺机要杀害耶稣。⁵⁴耶稣不再在犹太人中间公开露面了。他离开那里，到旷野附近一个叫以法莲的城镇去了。他和门徒们在那里住了下来。

⁵⁵犹太人的逾越节快到了。许多人都离家前往耶路撒冷，他们赶在节日前洁净自己。⁵⁶人们到处寻找耶稣，他们站在大殿院里相互询问：“你怎么认为呢？他到底来不来过逾越节？”⁵⁷但是，祭司长和法利赛人早已下令，凡是知道耶稣下落的人要立即报告，以便他们逮捕他。

一位女子荣耀耶稣

(马太福音26:6-13；马可福音14:3-9)

12 逾越节的前六天，耶稣来到伯大尼，即拉撒路住的地方。耶稣曾

使拉撒路死而复生。²他们在那里为耶稣准备了晚饭。马大在旁边伺候着，拉撒路也和其他人一起与耶稣围坐在桌边。

³马利亚拿来一罐327克重的昂贵的纯哪哒香膏，抹在耶稣的脚上，然后，又用她的头发为他擦干脚。屋子里充满了香气。

⁴耶稣的一位门徒，即加略人犹大，他就是后来出卖耶稣的人，说道：⁵“香膏值一年的工钱呢。为什么不把香膏卖了，然后把钱分给穷人呢？”⁶犹大这么说，并非是出于对穷人的关心，而是因为他是个小偷。他经管钱箱，经常从里面偷偷摸摸拿点钱。

⁷耶稣说：“随她吧。她把香膏留到今天是对的，她是在为我葬礼的那天做准备。⁸你们总会和穷人在一起，但是你们却不会总有我。”

杀害拉撒路的阴谋

⁹许多犹太人听说耶稣在伯大尼，便到那里去见他。他们来到那里不仅是为了看耶稣，也是为了看被耶稣起死回生的拉撒路。¹⁰因此，祭司长也策划要杀害拉撒路。¹¹因为拉撒路之事，许多犹太人离开他们的首领，信仰了耶稣。

耶稣像王一样进入耶路撒冷

(马太福音21:1-11；马可福音11:1-11；路加福音19:28-40)

¹²第二天，许多来过节的人听说耶稣要来耶路撒冷，¹³都拿着棕榈枝去欢迎他。他们呼喊：

“赞美他！”

愿上帝祝福奉主之名而来的那位！

祝福以色列王！”*

¹⁴耶稣找来一头驴骑在上面。正如《经》上所记载的那样：

* 12:13 引自旧约《诗篇》118:25-26。

15 “不要害怕，锡安城*！看哪，你们的国王来了。他骑着一匹驴驹。”†

16 耶稣的门徒当初不明白这些事情，直到耶稣得到荣耀后，他们才想起关于这些事早已记载在《经》上，而且果然应验在耶稣身上了。

人们谈论耶稣

17 当耶稣把拉撒路从坟墓里召出来并使他复活时，周围有许多人，这些人把这件事传开了。18 很多人因为听说他所行的这个奇迹，都出来迎接他。19 因此，法利赛人彼此说道：“瞧！我们的计划行不通，世上的人都去追随他了。”

耶稣谈生死

20 习惯在逾越节去朝拜的人中有一部分是非犹太人。21 他们去见加利利伯赛大的腓力，请求道：“先生，我们想见耶稣。”腓力去告诉了安得烈，22 安得烈又和腓力一起来告诉耶稣。

23 耶稣回答说：“人子受到荣耀的时刻到了。24 我实话告诉你们，如果一颗麦粒没有落在地里死去，它依然是一粒种子。但是，一旦它死了，它就会结出许多麦粒。25 那些爱惜自己生命的人会失去生命，而憎恶世上自己生命的人则会保全生命到永生。26 侍奉我的人必须跟随我，我在哪里，我的仆人也在那里。侍奉我的人，父会赐给他荣耀。”

耶稣谈自己的死

27 “我的心现在非常忧愁，我该说什么呢？说‘父啊，救我脱离受难的时刻’吗？但我正是为这一刻而来的啊！28 父，愿您荣耀您的名。”

这时，从天上传来一个声音说：“我已经为我的名带来了荣耀，我将再次给它带来荣耀。”

29 周围的人听见了，都说那是雷声。其他人说：“一个天使对他讲过话。”

30 耶稣回答说：“这声音不是为了我，而是为了你们而来的。31 现在是审判这个世界的时候了，这世上的统治者将被推翻。32 当我从地上被举起时，会把所有的人都吸引在我的身边。”33 耶稣这么说是为了告诉人们，他将会怎样死去。

34 人们回答：“我们从律法中得知，基督是永生的。你怎么能说人子必会从地上被举起呢？这个人是谁？”

35 耶稣对人们说：“你们还会有一段短暂的光。趁着还有光赶快赶路吧，别让黑暗笼罩你们。在黑暗里行走的人不知道他往哪里去。36 趁着光还在，你们信任它吧，这样你们会成为光之子。”说完这些，耶稣离去，躲开了所有的人。

犹太人拒绝信仰耶稣

37 尽管耶稣当着人们的面行了这些奇迹，但是，他们还是不相信他。38 这正应验了先知以赛亚的话：

“主，谁相信我们的信息，主的力量向谁显示过？”‡

39 他们不能相信他，因为以赛亚还说：

40 “上帝使他们瞎了眼，使他们的内心顽固，以至于他们有眼不能看，有心不能理解。

如果他们理解我，并转向我，我就有可能治愈他们。”¶

41 因为以赛亚看到了耶稣的光辉，所以才这么谈论他。

42 即便如此，还是有很多人，甚至包括一些犹太首领也信仰了耶稣。但是，因为害怕法利赛人，他们不敢公开承认，以免被赶出会堂。43 因为，他们喜爱来自世人的赞赏，超过了喜爱来自上帝的赞赏。

* 12:15 锡安城 直译为“锡安城的女儿”，即耶路撒冷。

† 12:15 引自旧约《撒迦利亚书》9:9。

‡ 12:38 引自旧约《以赛亚书》53:1。

¶ 12:40 引自旧约《以赛亚书》6:10。

耶稣的教导将审判世人

⁴⁴ 耶稣高声说道：“信仰我的人并不是在信仰我，而是在信仰派我来的上帝。

⁴⁵ 看见我的人，就是看见了派我来的上帝。⁴⁶ 我作为光来到这个世上，为的是不让任何信仰我的人处在黑暗之中。”

⁴⁷ “对于任何听了我的话却不遵守的人，我不会定他的罪。因为，我来到这个世上，不是要给这个世界定罪的，而是来拯救它的。⁴⁸ 摒弃和不接受我的话的人，会受到法官的审判。在这个时代的末日那天，我说过的话会定他的罪。

⁴⁹ 因为，我不是代表我自己说话，而是派我来的父命令我该说什么和怎样说。

⁵⁰ 我知道他的命令意味着永生。因此，我说的话就是父叫我说我的话。”

耶稣为门徒洗脚

13 逾越节前，耶稣知道自己要离开这个世界到父那里去了。他一直爱世上属于他的人，现在是向他们表示他是多么地爱他们的时刻了。

² 吃晚饭时，魔鬼钻进了西门之子加略人犹大的心里，让他伺机出卖耶稣。³ 耶稣知道父给了他统治一切的权力。他也知道自己来自上帝，现在就要回到他那里去了。⁴ 于是，他从饭桌边站起身，脱下外衣，在腰间扎了一条毛巾。⁵ 他倒了一盆水，开始为门徒们洗脚，又用扎在腰上的毛巾为他们擦干。

⁶ 他来到西门彼得身边时，彼得说：“主，您是要为我洗脚吗？”

⁷ 耶稣回答：“你现在不明白我在干什么，以后就会知道了。”

⁸ 彼得说：“不，我绝不能让您来给我洗脚！”

耶稣说：“如果不给你洗，你将不能与我分享一席之地。”

⁹ 西门彼得又说：“主，那就别光洗我的脚，请把我的头和手也洗洗吧。”

¹⁰ 耶稣说：“洗过澡的人，全身都是干净的，只需洗脚就行了。你们很干净，

但不是所有的人都干净。”¹¹ 耶稣知道要出卖他的人，所以才说：“但不是所有的人都干净。”

¹² 给他们洗完脚后，耶稣又穿上外套，回到原来的位子上，对他们说：“你们明白我为你们所做的事情吗？”¹³ 你们称我为‘老师’或‘主’，你们说得对，因为我的确是。¹⁴ 我是你们的‘主’和‘老师’，但是我却像仆人一样为你们洗了脚，那么你们就应该互相给对方洗脚。¹⁵ 我这么做，给你们树立了榜样，你们应该像我对待你们那样彼此相待。¹⁶ 我实话告诉你们，仆人不会比主人伟大，信使也不会比派遣他们的人伟大。¹⁷ 既然你们知道这些，那么，如果你们去做这些事情，就能得到赐福。

¹⁸ “我不是在说你们所有人，我了解我挑选的人。但《经》上所说的事必会发生：‘分享我的饼的人竟背离了我。’”¹⁹ 我在事情发生之前先告诉你们，等事情发生之后，你们便会相信我是[†]。²⁰ 我实话告诉你们，接受我派遣的人，就是在接受我；接受我的人，也就是在接受派遣我的人。”

耶稣说出将要背叛他的人

(马太福音26:20-25；马可福音14:17-21；路加福音22:21-23)

²¹ 说完这话后，耶稣非常忧愁。他坦率地说：“我实话告诉你们，你们当中有一个人要出卖我。”

²² 门徒们面面相觑，不知他在说谁。²³ 耶稣所钟爱的那个门徒正侧身靠在耶稣身边。²⁴ 西门彼得向他打手势，让他问耶稣说的可能是谁。²⁵ 那个门徒凑近耶稣，问道：“主，他是谁？”

²⁶ 耶稣回答：“我在盘子里蘸下饼，给谁就是谁。”接着，他蘸了一片饼，递给西门之子加略人犹大。²⁷ 犹大一接过饼，撒旦便进入了他的身体。耶稣对他说：“要干什么就赶快去干吧！”²⁸ 但是，坐在桌边的人没有一个明白耶稣为什么对犹大说这话。²⁹ 有些人以为，也许由于

* 13:18 直译“用脚后跟踢我。”引自《诗篇》41:9。

† 13:19 我是《出埃及记》中用于上帝的名，但也可译为我是他（基督）。

犹大管钱箱，耶稣在告诉他去买些过节所需要的东西，或是让他分给穷人些东西。

³⁰ 犹大接过饼后立即离开了。此时是夜里。

耶稣谈自己的死

³¹ 犹大离开后，耶稣说：“现在人子得到了荣耀，上帝也通过人子得到了荣耀。

³² 如果上帝通过人子得到了荣耀，那么，上帝将通过自己把荣耀赐给人子。上帝很快就会给他这荣耀的。”

³³ “我的孩子们，我和你们在一起呆不了多久了。你们会寻找我的，我现在告诉你们我曾对犹太首领说过的话：‘我去的地方，你们不能去。’

³⁴ “我给你们一条新的命令：你们要彼此相爱，就像我爱你们一样，你们也要彼此互爱。³⁵ 这样，人们就会知道你们是我的门徒。”

耶稣说彼得会不认他

(马太福音26:31-35；马可福音14:27-31；路加福音22:31-34)

³⁶ 西门彼得说：“主，您要去哪里？”

耶稣回答：“我去的地方，你现在不能跟我去，但是，你以后会去的。”

³⁷ 彼得又说：“主，为什么我现在不能跟随您呢？我会为您献出生命的。”

³⁸ 耶稣回答：“你真会为我献出生命吗？我实话告诉你，鸡叫之前，你将三次说不认识我。”

耶稣安慰门徒

14 “不要让内心感到忧愁，坚信上帝，坚信我吧。² 我父家里有很多房间，否则，我就不会告诉你们我要去那里为你们准备好地方了。³ 我为你们准备好地方后还会再来，把你们接去和我同住，以便我在哪里，你们也能在哪里。⁴ 你们知道我要去的那个地方的路。”

⁵ 多马说：“主，我们连您去哪儿都不知道，怎么能知道那条路呢？”

⁶ 耶稣说：“我就是道路，是真理，是生命。除非通过我，否则没人能到父那里去。⁷ 你们如果认识我，也会认识我父。从现在起，你们的认识他，也看见过他。”

⁸ 腓力对他说：“主，让我们看看父吧，这样我们就满足了。”

⁹ 耶稣说：“我和你们在一起这么长时间，你们还不认识我吗，腓力？见过我的人就已经见过父了，你怎么能说‘让我们看看父’呢？¹⁰ 难道你们不相信父中有我、我中有父吗？我对你们说的话不是出自我自己，而是活在我身体之中的父在进行他的工作。¹¹ 相信我说的话，父中有我，我中有父。或者，因为我行的奇迹而相信我。

¹² “我实话告诉你们，信仰我的人也会做我一直在做的事。实际上，他会做比这更了不起的事，因为我要去父那里了。¹³ 不论你们以我的名请求什么，我都会为你们做的，以便子给父带来荣耀。¹⁴ 如果你们以我的名向我请求任何事，我都会成全你们。

圣灵的诺言

¹⁵ “如果你们爱我，你们就会遵守我的命令。¹⁶ 我将请求父赐给你们另外一位帮手*与你们永远在一起。¹⁷ 他是真理之灵†，世人不能接受他。因为，世人既看不见他，也不认识他。但是，你们认识他，因为他与你们在一起，他在你们心中。

¹⁸ “我不会让你们成为孤儿，我会回到你们身边。¹⁹ 不久，世人将不会再看到我，但你们会看到我。因为我活着，你们也会活着。²⁰ 在那天，你们会知道父中有我，我中有你们，你们之中也有我。²¹ 接受并遵守我的命令的人，是爱我的人。爱我的人将得到父的爱，我也爱他，并把自己向他展现。”

* 14:16 帮手 或慰藉者，即圣灵。

† 14:17 真理之灵 即圣灵，见《约翰福音》16:13。

²² 犹大（不是加略人犹大）对他说：“主，您为什么只向我们展现自己，而不向世人展现自己呢？”

²³ 耶稣告诉他：“如果一个人爱我，他就会遵守我的教导。而且，我父也会爱他，我们会来到他那里，和他生活在一起。²⁴ 不爱我的人就不会遵守我的教导。你们听到的这些话不是我的话，而是派我来的父的话。²⁵ 所有这些话都是我和你们在一起的时候说过的。不过你们的帮手，即父以我的名派来的圣灵会教给你们一切，²⁶ 他会提醒你们我告诉过你们的一切。

²⁷ “我把平安留给你们，我把自己的平安赐给你们。但是，我给你们平安的方式与这个世界给你们的方式不同。你们不要让内心受到困惑，也不要胆怯。²⁸ 你们听见我对你们说：‘我要走了，但是，我会回到你们这里的。’你们如果真的爱我，你们就应该高兴，因为，我要到父那里去了，父比我伟大。²⁹ 在事情发生之前，我先告诉了你们，所以，当事情发生的时候，你们就会相信了。

³⁰ “我不再和你们多说了，因为，这个世界的统治者*就要来了，他对我无可奈何。³¹ 但是，世人必须知道我爱父，所以我完全按照父的命令做事。”

“起来，咱们离开这里吧。”

耶稣犹如葡萄藤

15 耶稣说：“我是真正的葡萄藤，我父是园丁。² 他砍掉我身上所有不结果的枝条，精心修剪所有结果的枝条，以便让它结出更多的果实。³ 通过我给你们教导，你们被洁净了。⁴ 要继续在我之中，我就会继续在你们之中。就像枝条离开葡萄藤结不出果实一样，除非你们在我之中，否则，你们就不能结果。”

⁵ “我是葡萄藤，你们是枝条†。人若在我之中，我也在他之中，这样，这个人才能结出更多的果实。离开我，你们将一事无成。⁶ 不在我之中的人，就会像被

扔掉的枝条一样枯死，然后，又会被人捡起扔进火里烧掉。⁷ 你们如果继续在我之中，我的教导也会继续在你们之中，那么，不论你们有什么请求，都会如愿以偿。⁸ 你们结出的硕果，使我父得到荣耀，也表明你们是我的门徒。

⁹ “正如父爱我一样，我也爱你们，你们要继续在我的爱之中。¹⁰ 如果你们服从我的命令，就将继续在我的爱之中，正如我服从了父的命令，继续在他的爱之中一样。¹¹ 我告诉你们这些，为的是让我的喜悦留在你们心中，让你们得到至极的喜悦。¹² 这是我的命令：像我爱你们一样，你们要彼此相爱。¹³ 没有哪种爱比为朋友献出生命更伟大。¹⁴ 你们如果听从我的指挥，你们就是我的朋友。¹⁵ 我就不会再叫你们‘仆人’了，因为仆人不知道主人在做什么。相反，我叫你们‘朋友’，因为我从父那里听到的一切，都告诉你们了。

¹⁶ “并不是你们选择了我，而是我选择了你们。我交给了你们这个任务：去结出不朽的果实。那么，不论你们以我的名请求什么，父都会赐给你们。¹⁷ 这是我对你们的要求：你们要彼此相爱。”

耶稣警告他的门徒

¹⁸ “如果世人恨你们，你们要记住，他们首先憎恨我。¹⁹ 如果你们属于这个世界，这个世界就会像爱自己一样爱你们。但是，你们不属于这个世界。因为，我从这个世界里挑选了你们，所以，这个世界憎恨你们。

²⁰ “记住我告诉你们的话：‘仆人不会比主人伟大。’如果他们迫害我，那么，他们也会迫害你们。如果他们遵从我的教导，那么，他们也会遵从你们的教导。²¹ 他们这样对待你们，是因为我的缘故，因为他们不认识派我来的那位。²² 如果我没来教导过他们，他们就没有罪。但是现在，他们没有为罪过开脱的借口。

* 14:30 这个世界的统治者 即魔鬼撒旦。

† 15:5 枝条 即耶稣的信徒。

²³“恨我的人就是在恨我父。²⁴如果我没有在他们面前做过那些前人从未做过的事，他们就没有罪。然而他们目睹了这一切，却仍然憎恨我和我父。²⁵这一切正应验了他们律法中的话：‘他们毫无理由地恨我。’”

²⁶“我会从父那里给你们派来助手*，这助手即是从父那里来的真理之灵。他来时，会为我作证。²⁷你们也要为我作证，因为，你们一开始就与我在一起。”

16 我告诉你们这些，是为了使你们不会失去信仰。²他们会把你们赶出会堂。那个时刻确实就要来到了，到那时你们会遭杀害，而杀害你们的人却认为他们这样做是在侍奉上帝。³他们之所以这么做，是因为他们既不知道父，也不知道我。⁴我告诉你们这些，为的是当这一时刻到来时，你们会想起我警告过你们。

圣灵的工作

“一开始我没有告诉你们这些，是因为那时我和你们在一起。⁵现在我要回到派我来的那位那里去了，然而，你们却没有人问我：‘您要去哪里？’⁶现在，我把这些事告诉了你们，所以，你们内心充满了悲伤。⁷但是，实话对你们说吧，我走了对你们有好处。如果我不走，助手就不会到你们这里来。但是，如果我离开了，我便会把祂派到你们这里来。

⁸“助手来后，他要针对罪恶、正义和审判向世人表明真理。⁹关于罪，是因为他们不信仰我；¹⁰关于正义，是因为我就要到父那里去了，你们再也见不到我了；¹¹关于审判，是因为这世界的统治者已被定罪。”

¹²“我还有很多事情要告诉你们，但是，你们现在承受不了。¹³当真理之灵到来时，他会引导你们认识一切真理。他不代表自己说话，而是只说他听到的并把未来将要发生的事告诉你们。¹⁴真理之灵通过把祂从我这里领受到的告诉你们来荣耀我。¹⁵父所有的那一切都是

我的，所以我说圣灵把祂从我这里领受到的拿去告诉你们。”

化悲伤为欢乐

¹⁶“不久你们将看不见我了。然后，再过不久，你们又会见到我。”

¹⁷一些门徒彼此说道：“他告诉我们：‘不久你们将看不到我了。然后，再过不久，你们又会见到我。’还有：‘因为我要到父那里去了。’这些话是什么意思？”

¹⁸门徒们又说：“他说的‘不久’是什么意思？我们不知道他在说什么？”

¹⁹耶稣知道他们想要问的问题，于是对他们说：“你们是不是在相互询问我刚才说的话呢？‘不久你们将看不见我了。然后，再过不久，你们又会见到我。’”

²⁰我实话告诉你们，你们会痛哭悲哀，世人会兴高采烈。你们会伤心，但是伤心会变成欢乐。

²¹“妇女分娩时很痛苦，因为她受罪的时刻到了。但是一旦孩子生下来，她就忘记了痛苦，因为她非常高兴，又有一个生命来到了这个世上。²²所以，你们现在也非常悲伤。但是，我会再见到你们的，那时你们心中将会充满快乐。没有人能夺走你们的快乐。²³到那天，你们不会问我任何问题。我实话告诉你们，不论你们以我的名向父请求什么，他都会给予你们的。²⁴迄今为止，你们还没有以我的名请求过任何东西。提出请求吧，你们会得到的，你们的快乐会是最大的快乐。”

战胜这个世界

²⁵“我用比喻告诉了你们这些事情，但是，我没用比喻而是直截了当地告诉你们父的时刻就要来临了。²⁶到那一天，你们要以我的名向他请求。我并不是说我要替你们向父请求，²⁷因为父自己爱你们。他爱你们，因为你们始终爱我，相信我来自上帝。²⁸我的确从父那里来到了这个世界，现在我就要离开这个世界，去父那里了。”

* 15:26 助手 安慰者。

²⁹ 门徒们说：“瞧，您现在说得直截了当，您没用任何比喻。³⁰ 我们现在知道您无所不知。您甚至能在有人向您提问之前，就能回答出他的问题。因此，我们相信您来自上帝。”

³¹ 耶稣回答他们说：“你们现在相信吗？³² 听着，那一时刻正在来临，它已经到了。你们将会分散，各自回家，留下我独自一人。但我并不是独自一人，因为有父与我同在。”

³³ “我告诉你们这些，是为了让你们通过我得到平安。在这个世界上，你们有苦难，但是，不要灰心！我已经战胜了这个世界。”

耶稣为自己和门徒祈祷

17 耶稣说完这番话后，抬头仰望天空，说道：“父啊，这个时刻来到了。赐给您儿子荣耀吧，让您的儿子给您带来荣耀，² 就像您给了他统治全人类的权力那样，以便让他把您给他的永恒的生命给予所有人。³ 这永恒的生命是：他们知道您是唯一的真正的上帝，并且认识您派来的耶稣基督。⁴ 我已经在这个世上展现了您的荣耀，完成了您交给我的工作。⁵ 所以，现在当着您的面，给我荣耀吧，就是在世界存在之前，我和您在一起时的那种荣耀。”

⁶ “您将世上的一些人赐给了我，我使他们知晓了您的名。他们是您的，但是，您却把他们给了我。他们遵守您的教导，⁷ 现在他们知道您给我的一切都来自于您。⁸ 我给了他们您给我的教导，他们接受了这些教导。他们确实意识到这些教导来自于您，他们相信我是您派来的。⁹ 我为他们祈祷，而不为这个世界祈祷。我是为您赐给我的那些人祈祷，因为他们是您的。¹⁰ 我的一切都是您的，您的一切也都是我的。通过他们，我得到了荣耀。”

¹¹ “我不再留在这个世上了，但他们还在，我要到您那里去了。圣父，请用您的名保护您赐给我的人吧，让他们就像您和我是一体的一样，也成为一体。¹² 当我和他们在一起时，我用您赐予我的您的名保护着他们，没有一个人

迷失，除了那个命中注定要毁灭的人之外。这正应验了《经》上的话。

¹³ “现在，我就要到您那里去了。但是，我在世上说这些，是为了让他们心中充满我拥有的快乐。¹⁴ 我给了他们您的教导，可这世界却憎恨他们，因为他们和我一样，不属于这个世界。”

¹⁵ “我不是请求您把他们带出这个世界，而是请您保护他们，让他们避开魔鬼。¹⁶ 他们和我一样，不属于这个世界。¹⁷ 请您用真理使他们献身于您，您的教导就是真理。¹⁸ 就像您派我来到这个世上一样，我也把他们派到了这个世上。¹⁹ 为了他们，我把自己奉献给您的事业，以便他们通过真理也把自己真正地奉献给您的事业。”

²⁰ “我不仅为这些人祈祷，也为那些因为接受他们的教导并信仰我的人祈祷。”

²¹ 我祈祷他们全部成为一体。父啊，正如您中有我，我中有您一样，愿他们也在我们之中。愿他们成为一体，为的是让全世界相信我是您派来的。²² 我给了他们荣耀，这荣耀是您给我的，以便让他们像您和我是一体的一样，也能成为一体。²³ 我在他们之中，您在我之中，为的是让他们成为完整的一体，让这个世界知道我是您派来的，而且您爱他们就像爱我一样。”

²⁴ “父，我到哪里，愿您赐给我的人也到哪里。让他们看到您赐予我的荣耀，因为在创世之前您就爱我。²⁵ 正义之父啊，这个世界的人不认识您，可是我认识您，这些门徒知道是您派我来的。²⁶ 我不仅让他们知道了您的名，我还将继续让所有的人知道，以便使您对我的爱可以留在他们中间，使我也留在他们之中。”

耶稣被捕

(马太福音26:47-56；马可福音14:43-50；路加福音22:47-53)

18 耶稣做完祷告后，便与门徒们一起去渡过了汲沦溪。那里有一个园子，他和门徒们走了进去。

² 出卖耶稣的犹太也知道这个地方，因为，耶稣常在这里与他的门徒聚会。³ 所

以，犹大带着一队士兵和大殿的警卫，他们是祭司长和法利赛人派来的，他们手拿火把、灯笼和武器来到了这里。

⁴ 耶稣早已知道将发生的一切。他走上前去，说道：“你们找谁？”

⁵ 他们说：“拿撒勒人耶稣。”

他说：“我就是。”（出卖他的犹大也站在他们中间。）⁶ 当耶稣说“我就是”时，他们全都倒退几步，跌倒在地上。

⁷ 耶稣再次问道：“你们找谁？”

他们说：“拿撒勒人耶稣。”

⁸ 耶稣说：“我告诉过你们，我就是。既然你们是来找我的，那么就让他们其他人走吧。”⁹ 这正应验了耶稣以前说的话：“我没失去一个您赐给我的人。”

¹⁰ 西门彼得抽剑便刺，砍掉了大祭司*仆人的右耳朵（那人名叫马勒古）。

¹¹ 耶稣对彼得说：“把剑收回剑鞘。父赐我的酒[†]，我能不喝吗？”

耶稣被带到亚那面前

（马太福音26:57-58；马可福音14:53-54；路加福音22:54）

¹² 士兵、指挥官和犹太警卫逮捕并捆起了耶稣。¹³ 他们先把他带去见亚那，亚那是当年大祭司该亚法的岳父。¹⁴ 该亚法曾向犹太人建议，一个人为大家而死更好。

彼得撒谎说他不认识耶稣

（马太福音26:69-70；马可福音14:66-68；路加福音22:55-57）

¹⁵ 西门彼得和另一个门徒跟在耶稣的后边。这个门徒与大祭司很熟悉，所以他跟随耶稣也进了大祭司的院子。¹⁶ 彼得却站在大门外。大祭司认识的那个门徒出来，对看门的女仆说了一声，便带彼得进去了。¹⁷ 那个女仆对彼得说：“你是不是也是这个人的门徒？”

彼得说：“我才不是呢。”

¹⁸ 因为天气很冷，所以，仆人和大殿警卫们生起了一堆炭火，他们站在边上烤火。彼得也和他们一起在火旁取暖。

大祭司审问耶稣

（马太福音26:59-66；马可福音14:55-64；路加福音22:66-71）

¹⁹ 大祭司质问耶稣有关他的门徒和他的教导的事情。²⁰ 耶稣回答他道：“我一向都是公开地对世人讲话，我总是在犹太人聚集的会堂和大殿院里讲道，我从未私下说过任何事。²¹ 你为什么要问我呢？去问那些听过我讲话的人，他们肯定知道我说过什么。”

²² 耶稣正说着，旁边一个警卫打了耶稣一记耳光，说道：“你不该这样对大祭司讲话！”

²³ 耶稣说：“如果我说错了什么，你告诉大家我哪里错了；如果我没说错，你为什么打我？”

²⁴ 然后，亚那叫人把耶稣绑起来，送到大祭司该亚法那里去了。

彼得再次撒谎

（马太福音26:71-75；马可福音14:69-72；路加福音22:58-62）

²⁵ 西门彼得正站在那里取暖，有人问他：“你不也是他的门徒吗？”

彼得却否认说：“我不是。”

²⁶ 大祭司的另一个仆人，他是被彼得削掉耳朵那人的亲戚，对彼得说：“我看见你和他一起在那个园子里，不是吗？”

²⁷ 彼得再次否认，这时，鸡叫了。

耶稣被带到彼拉多面前

（马太福音27:1-2, 11-31；马可福音15:1-20；路加福音23:1-25）

²⁸ 士兵们把耶稣从该亚法那里带到了总督府。那时是清早，犹太首领不想进去，免得洁净[‡]，因为他们要吃逾越餐。²⁹ 于是彼拉多出来见他们，说道：“你们为什么控告这人？”

* 18:10 大祭司 犹太人最重要的祭司和领袖。

† 18:11 酒 当时通常指葡萄酒。

‡ 18:28 不洁净 到非犹太人那里会毁了犹太人所行的特别的洁净。

³⁰ 犹太人：“如果这人不是罪犯，我们就不会把他交给您。”

³¹ 彼拉多说：“你们抓了他，那就按你们的律法判他好了。”

犹太人：“我们不允许判死刑。”³² 这正应验了耶稣关于他会怎么死的话。

³³ 彼拉多回到府里，叫来耶稣，问他：“你是犹太人的王吗？”

³⁴ 耶稣说：“是你自己想这么问，还是有人告诉你有关我的事情？”

³⁵ 彼拉多说：“你认为我是犹太人吗？是你自己的同胞和祭司长把你交给我的。你做了什么错事？”

³⁶ 耶稣说：“我的王国不属于这个世界。如果我的王国属于这个世界，我的仆人就会为我而战，我也不会落到犹太首领的手中了。实际上，我的王国不在这里。”

³⁷ 彼拉多对他说：“那你是国王了？”

耶稣回答：“你说我是国王，说得很对。我为此而生，为此而来到这个世上，目的就是为真理作证。属于真理的人都会听我的话。”

³⁸ 彼拉多问：“什么是真理？”说完，他又出去见那些犹太人首领，告诉他们：“我没发现他有罪。”³⁹ 按你们的习俗，逾越节期间，我可以释放一个人，你们想让我释放这个‘犹太人的王’吗？”

⁴⁰ 犹太人却叫喊道：“不放手，释放巴拉巴！”（巴拉巴是个暴乱分子。）

19 于是，彼拉多命人把耶稣带走，并鞭打他。² 士兵们用荆棘编了一顶冠，戴在耶稣头上，还给他穿上了紫袍。³ 他们在耶稣面前摇来晃去地说：“我们向您致敬，犹太人的王！”他们还不停地打他耳光。

⁴ 彼拉多又出来说道：“听着，我把他带到你们这儿来，为的是让你们知道我没有发现他有罪。”⁵ 然后，耶稣戴着荆冠、穿着紫袍出来了。彼拉多说：“他在这里。”

⁶ 祭司长和法利赛人一见到耶稣便喊道：“把他钉死在十字架上！把他钉死在十字架上！”

彼拉多说：“你们自己去把他带走，钉死在十字架上吧。我找不出他有什么罪。”

⁷ 犹太人回答说：“根据我们的律法，他该死，因为他宣称自己是上帝之子。”

⁸ 彼拉多听了这话更害怕了。⁹ 他回到府里问耶稣：“你从哪里来？”耶稣没有回答他。¹⁰ 彼拉多对他说：“你不肯跟我说话吗？你难道不知道我有权让你自由，我也有权把你钉死在十字架上吗？”

¹¹ 耶稣说：“除非上帝赋予你权力，否则你无权管辖我。所以，把我交给你的那个人，比你的罪更大。”

¹² 彼拉多听了这话很想放了耶稣，可犹太人叫嚷道：“你要是放了他，你就不是凯撒的朋友。凡是自诩为王的人，就是反对凯撒。”

¹³ 听了这话，彼拉多把耶稣带了上来。彼拉多坐在“铺华石处”（希伯来语为“厄巴大”）的法官席上。¹⁴ 那天是逾越节周的预备日。大约中午时分，彼拉多对犹太人说：“这是你们的王！”

¹⁵ 犹太人喊道：“带走他！带走他！把他钉死在十字架上！”

彼拉多问：“你们让我把你们的王钉死在十字架上吗？”

祭司长说：“除了凯撒，我们没有别的王！”

¹⁶ 于是，彼拉多把耶稣交给士兵去把他钉死在十字架上。

耶稣被钉上十字架

（马太福音27:32-44；马可福音

15:21-32；路加福音23:26-39）

¹⁷ 耶稣背着自己的十字架，到了一个叫“骷髅地^{*}”的地方。¹⁸ 他们把耶稣钉上十字架，还把另外两个人钉在耶稣的左右，一边一个，耶稣被钉在中间。

¹⁹ 彼拉多写了一个牌子，让人放在耶稣的十字架上，上面写着：“耶稣，拿撒勒人，犹太人之王。”

* 19:17 骷髅地 希伯来语叫“各各他”。

²⁰ 很多犹太人读到了这个告示，因为耶稣被钉的地方在该城附近，告示是用希伯来语*、拉丁语和希腊语写的。

²¹ 犹太祭司对彼拉多说：“不要写‘犹太人之王’，而应该写‘此人说：我是犹太人的王’。”

²² 彼拉多说：“我写什么就是什么。”

²³ 士兵们把耶稣钉在十字架上后，拿了他的衣服并分成四份，每人一份。他们还拿了他的内衣。内衣是从头到脚用整幅布做成的，没有一条缝。²⁴ 于是，他们商量说：“咱们不要撕破它，咱们抓阄吧，看谁能得到它。”这也应验了《经》上的话：

“他们分了我的衣服，
还为我的内衣抓阄。”†

这正是这些士兵所做的事情。

²⁵ 耶稣的母亲、姨妈、革罗罢的妻子马利亚和马利亚抹大拉站在他的十字架旁边。²⁶ 当耶稣看到母亲和他所钟爱的那个门徒站在旁边时，就对母亲说：“亲爱的妈妈，这是您的儿子。”²⁷ 他又对那个门徒说：“这是你的母亲。”从那以后，那个门徒就让耶稣的母亲住在他家里了。

耶稣之死

(马太福音27:45-56；马可福音15:33-41；路加福音23:44-49)

²⁸ 这之后，耶稣知道一切都完成了。为了《经》上所说的话得以实现，耶稣说道：“我渴了。”²⁹ 旁边正好有一壶酸酒。于是士兵拿了一块海绵蘸满酒，绑在牛膝草上，送到耶稣嘴边。³⁰ 耶稣喝完酒后，说道：“一切都结束了。”然后，他垂下头，死去了。

³¹ 因为那天是预备日，第二天是特别的日子—安息日，犹太首领不想让尸体在安息日里挂在十字架上，他们便请求彼拉多下令打断他们的腿，以便把尸体

移走。³² 于是士兵来了，他们打断了第一个人的腿，又打断了和他一起钉死在十字架上的另一个人的腿。³³ 但是，当他们走近耶稣时，看到他已经死了，就没有打断他的腿。

³⁴ 但是，一个士兵用枪矛刺进了耶稣的肋旁，血和水立刻涌了出来。³⁵ (看到这一切的人作了证，他的证词是真实的。他知道自己说的是真话，以便让人们相信他。) ³⁶ 这一切的发生都是为了应验《经》上的话：“他的骨头一根都不会断。”‡ ³⁷ 《经》上还记载着：“他们观看那位被刺的人。”¶

耶稣被安葬

(马太福音27:57-61；马可福音15:42-47；路加福音23:50-56)

³⁸ 这之后，亚利马太人约瑟请求彼拉多允许他领走耶稣的尸体。(约瑟是耶稣的门徒之一，因为害怕犹太首领，没有公开表明自己是耶稣的门徒。) 彼拉多同意了，约瑟便去领走了耶稣的尸体。

³⁹ 曾在夜里去见耶稣的尼哥底母，带着约30公斤的没药和沉香混合的香料也来了。⁴⁰ 他们抬走尸体，按犹太人的葬礼习俗用亚麻布和香料裹好耶稣。⁴¹ 耶稣被钉死的地方有个园子，里面有个新墓，从未埋过任何人。⁴² 因为星期五是犹太人的预备日，墓地又在附近，他们就把耶稣安放在那里了。

耶稣从死里复活的消息

(马太福音28:1-10；马可福音16:1-8；路加福音24:1-12)

20 星期日一大早，天还黑着的时候，马利亚抹大拉便来到了墓地。她看见墓穴口上的石头被挪开了，² 于是，就跑去见西门彼得和耶稣钟爱的那个门徒，告诉他们：“他们把主从

*19:20 希伯来语 即阿拉米语，是当时犹太人的口语。

†19:24 引自旧约《诗篇》22:18。

‡19:36 他的骨头一根都不会断 引自旧约《诗篇》34:20。其意引自《出埃及记》12:46；《民数记》9:12。

¶19:37 引自旧约《撒迦利亚书》12:10。

坟墓里挪走了，不知道把他放到哪里去了。”

³彼得和那个门徒起身，往墓地那里去。⁴两人一路跑着，那个门徒跑在彼得前边，先到了墓地。⁵他俯下身朝里边看去，看到堆在那里的麻布，但他没有进去。

⁶随后跑来的西门彼得钻进墓穴，他看见了堆在那里的麻布，⁷还看到了蒙头的葬布，它没有和麻布堆在一起，而是卷起来分开放的。⁸先到的那个门徒也进去了，看见这一切，相信了。⁹（他们还不明白《经》上说他会从死里复活的话。）

耶稣出现在马利亚抹大拉面前

（马可福音16:9-11）

¹⁰两个门徒回家去了。¹¹马利亚站在墓外放声大哭，她边哭边俯身朝墓穴里望去，¹²发现有两个白衣天使，一个坐在耶稣的头曾躺过的地方，另一个坐在耶稣脚的位置上。

¹³天使对她说：“妇人，你为什么哭？”

马利亚说：“他们把我的主挪走了，我不知道他们把他放到哪里去了。”¹⁴说着，她转过身，看见耶稣站在那里，但她不知道那是耶稣。

¹⁵耶稣问：“妇人，你为什么哭？你在找谁？”

马利亚以为他是看园子的人，便说：“先生，如果你把他挪走了，告诉我，你把他放到哪里了，我去把他挪回来。”

¹⁶耶稣对她说：“马利亚。”

她转过身，用希伯来语叫道：“拉波尼！”意思是老师。

¹⁷耶稣对她说：“别抓住我不放，因为我还没去父那里呢。你到我兄弟们那里去，告诉他们我马上要到我父那里去了，也就是你们的父那里。他是我的上帝，也是你们的上帝。”

¹⁸马利亚抹大拉去告诉门徒们说：“我看见主了！”她还把耶稣对她说过的话告诉了他们。

耶稣出现在门徒面前

（马太福音28:16-20；马可福音16:14-18；路加福音24:36-49）

¹⁹星期天晚上，即当天晚上，门徒们住的地方的门关得紧紧的，因为他们害怕犹太首领。突然耶稣来了，站在他们中间说：“愿平安与你们同在。”²⁰说完，他让他们看他的手和肋旁。门徒们看到主都非常高兴。

²¹耶稣又说：“愿平安与你们同在。就像父派遣我一样，我也要派遣你们。”²²说完，他又向他们吹了口气，并对他们说：“接受圣灵吧。²³你们宽恕谁的罪，谁的罪就得到宽恕；你们不宽恕谁的罪，谁的罪就得不到宽恕。”

耶稣出现在多马面前

²⁴耶稣来时，十二个使徒之一多马，也叫低土马，没有和他们在一起。²⁵其他使徒告诉他：“我们看见主了！”但多马说：“除非看见他手上的钉痕，用手指探入钉痕，除非我用手探入他的肋旁，否则，我绝不相信。”

²⁶一周后，耶稣的门徒又都在屋里，多马也和他们在一起。尽管门是锁着的，但是耶稣还是进来站在他们中间说：“愿平安与你们同在。”²⁷然后，他对多马说：“把你的手指放在这里，看看我的手，伸出你的手，探进我的肋旁。不要再怀疑了，相信吧！”

²⁸多马对耶稣说：“我的主，我的上帝！”

²⁹耶稣对他说：“你是因为看见了我才相信的。没有看见就相信我的人，是真正有福的人！”

约翰写书的原因

³⁰耶稣还在门徒们的面前行了其它许多奇迹，这些在这部书中没有记载。

³¹记载这些事的目的是为了让你相信耶稣是基督，是上帝之子。那么，通过信，你们才能因他的名而得到生命。

耶稣出现在七位门徒面前

21 在此之后，耶稣又在提比哩亚湖边出现在门徒面前。他是这样出现的：²当时西门彼得、多马（又叫低土马）、加利利的迦拿人拿但业、西庇太之子 and 耶稣的另外两个门徒在一起。³西门彼得对他们说：“我去打鱼。”

其他人说：“我们和你一起去。”于是他们出发，登上了船。那天夜里，他们什么都没有捕到。⁴清晨，耶稣站在岸边，门徒们并不知道那是耶稣。⁵耶稣对他们说：“孩子们，捕到鱼了吗？”

他们说：“没有。”

⁶耶稣说：“把网撒到船的右侧，你们就能捕到一些。”于是他们撒出网。因为捕到的鱼太多，他们连网都拉不回来了。

⁷耶稣钟爱的那个门徒对彼得说：“是主！”彼得听说是主，便把外衣绑在身上（他工作时脱掉衣服）跳进水里。⁸其他门徒拖着满满的一网鱼把船划到岸边，因为他们离岸不远，大约只有九十米。⁹他们上了岸，看见那里有堆炭火，上面烤着鱼和面包。¹⁰耶稣对他们说：“把你们捕到的鱼拿过来一些。”

¹¹西门彼得走进船里，把网拉上岸。满网都是大鱼，共有一百五十三条。尽管鱼很多，网却没有被撑破。¹²耶稣对他们说：“过来吃早饭吧！”但是，门徒们没有一个人敢问：“你是谁？”因为他们知道他是主。¹³耶稣过来，拿起面包分给他们，同样，又把鱼分给了他们。

¹⁴这是耶稣复活后，第三次出现在门徒面前。

耶稣对彼得说话

¹⁵他们吃完了早饭，耶稣对彼得说：“西门，约翰的儿子，你爱我胜过其它一切吗？”

彼得说：“是的，主，您知道我爱您。”

耶稣对彼得说：“照顾好我的羊群。”

¹⁶耶稣再次问：“西门，约翰的儿子，你爱我吗？”

彼得回答：“是的，主，您知道我爱您。”

耶稣对他说：“照顾好我的羊群。”

¹⁷耶稣第三次问彼得：“西门，约翰的儿子，你爱我吗？”

彼得很忧伤，因为耶稣三次问他“你爱我吗”，于是彼得说：“主，您无所不知，您知道我爱您！”

耶稣对他说：“照顾好我的羊*群。¹⁸我实话告诉你，年轻的时候，你系上腰带，去你想去的地方。但年老的时候，你会伸出手让别人绑上你，带你去你不愿意去的地方。”¹⁹（耶稣讲这番话，是为了告诉彼得，他荣耀上帝的死法。）然后耶稣又对彼得说：“跟我走。”

²⁰彼得转身看见耶稣钟爱的那个门徒跟在后面，（他就是在最后的晚餐时，靠近耶稣胸前，问他“主，谁是出卖你的人”的那个门徒。）²¹便对耶稣说：“主，他将来怎样？”

²²耶稣说：“如果我想要他一直活到我来，这与你有什么关系？你跟从我吧！”

²³于是，故事在门徒中传开了，说耶稣钟爱的那个门徒不会死。耶稣并没有说他不会死，他只是说：“如果我想要他一直活到我来，这与你有什么关系？”

²⁴他就是讲述并记载这一切的门徒，我们知道他的证词是真实的。

²⁵耶稣还做过许多其它的事，如果要一件件都记录下来的话，我想整个地球也容纳不下那么多的书。

*21:17 羊 耶稣用这字来指他的信徒，同《约翰福音》10章。